FORCE 1000 FS: 55 % latex, 45 % PES
FORCE 3000 FS: 60 % latex, 40 % PES

GOALKEEPER GLOVES

TORWARTHANDSCHUHE / GANTS DE GARDIEN

FORCE 1000 FS / FORCE 3000 FS

· CONSUMER INFORMATION
· VERBRAUCHERINFORMATIONEN
· INFORMATIONS D'UTILISATION

EN 16027:2011
EU 2016/425
Cat. 2

30°

PRO TOUCH

INTERSPORT International Corporation Europe B.V.
Van Diemenstraat 186, 1013CP, Amsterdam,
Netherlands

inquiries@intersport.com

MADE IN TUNISIA
FABRIQUÉ EN TUNISIE

Test center / Testzentrum / Centre de test
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, NB 0197
90431 Nürnberg
Germany

FORCE 1000 FS (413186)
FORCE 3000 FS (413208)

AR

معلومات المنتج

التصنيع والتوزيع بواسطة:
INTERSPORT International Corporation Europe B.V.
Van Diemenstraat 186, 1013CP, Amsterdam, Netherlands
inquiries@intersport.com

مركز الاختبارات: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany
تم اختبار المنتجات وفقا للمعيار EN 16027:2011.

معلومات المستهلك
تأكد من أن القفازين بالمقاس المناسب مع ضبطها بشكل سليم. يمكنك ضبط عرض القفازين عن طريق سحب الحزام. نرجو اختيار قفازات بمقاس مناسب عن طريق قياس طول يدك ومحيطها كما هو موضح في الرسم البياني للمقاسات. (انظر الشكل 1)

تعليمات العناية
· احفظ المنتج في مكان جاف لطيف الحرارة.
· لا تغسل المنتج في الغسالة.
· اغسل المنتج يدويا فقط بماء فاتر عند درجة حرارة أقل من 30°م.
· اترك المنتج ليجف في درجة الحرارة المحيطة مع إبعاده عن أي أجهزة تسخين ومصادر حرارة أخرى.
· احمل القفازين دائما في العبوة المرفقة.

الخصائص
يوفر هذا المنتج إحساسا مثاليا بالكرة ويمتص الصدمات عند صد الكرة.

ملاحظات
تستخدم PRO TOUCH أفضل أنواع الفوم فقط مما يوفر إحساسا مثاليا لصنع قفازات حارس المرمى التي تنتجها. الخامات فائقة النعومة وتوفر قبضة ممتازة في جميع الظروف. قد تتأثر الحماية بارتفاع درجات الحرارة المحيطة والاتساخ الشديد للقفازين. الخامات شديدة النعومة والليونة عرضة للاهتراء بشكل طبيعي. وبالتالي لا يجوز تحميل PRO TOUCH المسؤولية عن اهتراء المواد بسبب الاستخدام المنتظم أو التلف الناتج عن سوء استخدام المنتج. عند استخدام القفازين بشكل طبيعي، يجب عدم ارتدائهما أكثر من 3 أشهر. (انظر الرمز "" للتعرف على تاريخ التصنيع)

تنبيه
قفازات حارس المرمى لا يمكنها توفير حماية كاملة من الإصابة. تجنب إجراء أي تغييرات مهما كانت في القفازين. أي سوء استخدام يمكنه تقليل أداء القفازين بشكل خطير. احرص دائما على فحص القفازين قبل ارتدائهما لملاحظة أي اهتراء أو تلف نتيجة التقادم أو الاستخدام. إذا كان القفازان تالفين أو ملوثين، فلا تستخدمهما؛ لأنه لم يعد بإمكانهما ضمان الحماية الكافية. يجب أن يقتصر ارتداء القفازين على لعب كرة القدم، وهما لا يوفران أي حماية عند ممارسة أي أنشطة أخرى.

· جميع تجهيزات الحماية لها حدودها. اقرأ جميع التعليمات واتبعها بدقة.
· تستطيع تجهيزات الحماية توفير الحماية عند استخدامها في الغرض المصممة له فقط.
· يستطيع المنتج حماية المناطق التي يغطيها فقط. نرجو قراءة التعليمات التي توضح كيفية الاختيار والاستخدام السليمين لتجهيزات الحماية الخاصة بك.
· احرص دائما على فحص تجهيزات الحماية قبل استخدامها للتأكد من سلامة خواص الحماية التي يتميز بها المنتج. في حالة وجود أي علامات تلف، فإن المنتج لم يعد يحمي المستخدم بشكل سليم. توقف عن استخدام تجهيزات الحماية واستبدلها على الفور.
· لا يجوز تحميل مجموعة INTERSPORT المسؤولية عن أي ضرر ناتج عن سوء استخدام المنتج أو سوء صيانته.

تذكير
لا يجوز تحميل بائع التجزئة والشركة المصنعة المسؤولية عن أي إصابات جسدية، ولا يمكنهما تسوية أي مطالبات أخرى يتم تقديمها ما لم يتم استخدام المنتج في الغرض المصمم له، وذلك على سبيل المثال في حالة حدوث تغييرات أو تدابير أو تعريض على نحو غير مصرح به بواسطة المستخدم.

التخلص من المنتج
يحظر التخلص من هذا المنتج في النفايات المنزلية. نرجو الرجوع إلى اللوائح التنظيمية المحلية فيما يتعلق بالتخلص من المنتج.

يمكن الاطلاع على إعلان مطابقة مواصفات الاتحاد الأوروبي على موقعنا الإلكتروني: www.protouch.eu

التكوين
FORCE 1000 FS: 55% لاتكس، 45% بوليستر
FORCE 3000 FS: 60% لاتكس، 40% بوليستر

ID

INFORMASI PRODUK
Diproduksi dan didistribusikan oleh:
INTERSPORT International Corporation Europe B.V.
Van Diemenstraat 186, 1013CP, Amsterdam, Netherlands inquiries@intersport.com

Pusat uji coba: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Jerman
Produk ini telah diuji sesuai dengan standar EN 16027:2011.

Informasi Konsumen
Pastikan ukuran sarung tangan tepat serta dipasang dengan benar. Lebar sarung tangan dapat disesuaikan dengan menarik tali. Mohon pilih ukuran sarung tangan tepat dengan mengukur panjang dan keliling tangan Anda sebagaimana ditunjukkan pada gambar tabel ukuran. (lihat gambar 1)

Petunjuk Perawatan
· Simpan di tempat yang kering dan sejuk.
· Jangan dicuci dengan menggunakan mesin cuci.
· Cuci dengan tangan saja, dengan air hangat yang suhunya kurang dari 30°C.
· Biarkan mengering pada suhu ruang dan jauhkan dari segala alat pemanas ruang ataupun sumber panas lainnya.
· Selalu bawa sarung tangan dalam kemasan yang disediakan.

Fitur
Dengan produk ini, bola terasa dengan sempurna dan benturan terserap ketika bola dihentikan.

Catatan
PRO TOUCH hanya menggunakan busa terbaik untuk membuat sarung tangan penjaga gawang, sehingga bola terasa dengan optimal. Bahan yang dipakai sangat halus dan memberi grip sangat baik dalam segala keadaan. Perlindungan dapat terdampak oleh suhu sekeliling yang tinggi dan ketika sarung tangan sangat kotor. Bahan yang halus dan sangat lentur dapat mengalami aus secara alami. Maka, PRO TOUCH tidak bertanggung jawab atas keausan yang terjadi pada bahan dikarenakan penggunaan rutin ataupun kerusakan yang diakibatkan penyalahgunaan produk. Ketika dipakai secara normal, sarung tangan seharusnya tidak dipakai lebih dari 3 bulan. (lihat lambang "" untuk melihat tanggal pembuatan)

Peringatan
Sarung tangan penjaga gawang tidak dapat memberi perlindungan penuh terhadap cedera. Jangan melakukan perubahan apa pun pada sarung tangan. Segala penyalahgunaan dapat sungguh mengurangi kinerja sarung tangan. Sebelum memakai sarung tangan, selalu periksa apa ada tanda keausan ataupun kerusakan dikarenakan usia ataupun penggunaan produk. Apabila sarung tangan rusak ataupun terkontaminasi, jangan memakainya sebab tidak dapat lagi menjamin perlindungan yang cukup. Sarung tangan ini hanya untuk dipakai bermain sepak bola dan tidak memberikan perlindungan apa pun ketika mempraktikkan aktivitas lain.

· Segala alat pelindung ada batasannya. Bacalah dan ikutilah petunjuk dengan saksama.
· Alat pelindung hanya dapat memberi perlindungan ketika dipakai untuk tujuan yang dimaksud.
· Produk hanya dapat melindungi area yang ditutupinya. Mohon baca petunjuk yang menjelaskan cara memilih dan memakai alat pelindung dengan tepat.
· Selalu periksa alat pelindung sebelum memakainya guna memastikan bahwa fungsi perlindungannya masih utuh. Apabila terdapat tanda kerusakan jenis apa pun, produk tidak akan lagi melindungi pengguna dengan baik. Berhentilah menggunakan alat pelindung dan segera gantilah perangkat tersebut.
· Grup INTERSPORT tidak bertanggung jawab atas segala kerusakan yang disebabkan penyalahgunaan ataupun perawatan produk yang tidak baik.

Pengingat
Penjual dan pabrikan tidak bertanggung jawab atas segala cedera badan dan tidak akan dapat menyelesaikan segala tuntutan apabila produk tidak digunakan untuk tujuan yang dimaksud, misalnya apabila telah dilakukan modifikasi, tindakan ataupun paparan oleh pengguna, tanpa diizinkan.

Pembuangan Produk
Produk ini tidak boleh dibuang dengan limbah rumah tangga. Mohon lihat peraturan undang-undang setempat tentang cara membuang produk Anda.

Pernyataan Kesesuaian UE dapat ditemukan di situs web kami www.protouch.eu

Komposisi
FORCE 1000 FS: 55% lateks, 45% PES
FORCE 3000 FS: 60% lateks, 40% PES

PT

INFORMAÇÕES SOBRE O PRODUTO
Fabricado e distribuído por:
INTERSPORT International Corporation Europe B.V.
Van Diemenstraat 186, 1013CP, Amsterdam, Netherlands
inquiries@intersport.com

Centro de ensaios: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Alemanha
Os produtos foram objeto de ensaios realizados em conformidade com a norma EN 16027:2011.

Informação ao consumidor Certifique-se de que as luvas têm o tamanho correto e estão devidamente ajustadas. Pode ajustar a largura das luvas utilizando a correia. Para escolher o tamanho correto das luvas, deve medir o comprimento e a circunferência da mão, tal como apresentado na tabela de tamanhos. (ver figura 1)

Instruções de cuidados
· Manter num ambiente seco e protegido do calor.
· Não colocar na máquina de lavar roupa.
· Apenas lavar à mão com água morna (menos de 30 ºC).
· Deixe secar à temperatura ambiente e mantenha afastado de dispositivos de aquecimento e outras fontes de calor.
· Transporte sempre as luvas na embalagem fornecida.

Características
Este produto proporciona uma sensação tátil perfeita e absorve os impactos quando agarra a bola.

Notas
A PRO TOUCH utiliza apenas espuma de alta qualidade de modo a fornecer a melhor sensação tátil possível nas luvas de guarda-redes. Os materiais são extremamente suaves e proporcionam excelente aderência em todas as condições. A proteção das luvas pode ser afetada por temperaturas elevadas e pela sujidade. Os materiais suaves e flexíveis estão sujeitos a desgaste natural. Por conseguinte, a PRO TOUCH não pode ser considerada responsável pelo desgaste do material, em consequência da utilização regular ou de danos causados pela utilização incorreta do produto. Quando sujeitas a uma utilização regular, as luvas não devem ser utilizadas durante um período superior a três meses. (procure o símbolo "" para consultar a data de fabrico)

Atenção
As luvas de guarda-redes não proporcionam uma proteção completa contra lesões. Não deve efetuar nenhuma modificação às luvas. Qualquer utilização indevida pode reduzir significativamente o desempenho das luvas. Verifique sempre as luvas antes de cada utilização para identificar sinais de desgaste ou danos em consequência da idade ou utilização. Se as luvas estiverem danificadas ou contaminadas, não deve utilizá-las, uma vez que não é possível assegurar uma proteção suficiente. As luvas devem apenas ser utilizadas para jogar futebol, dado que não oferecem nenhum tipo de proteção durante a prática de outras atividades desportivas.

· Todo o equipamento de proteção tem o seu limite. Leia atentamente as instruções abaixo.
· O equipamento de proteção apenas pode proporcionar proteção quando utilizado para o fim a que se destina.
· O produto apenas pode proteger as áreas cobertas pelo mesmo. Deve ler as instruções que explicam como escolher o tamanho e utilizar o equipamento de proteção corretamente.
· Verifique sempre o equipamento de proteção antes de cada utilização para se certificar de que as propriedades de proteção do produto estão intactas. Se existirem sinais de danos, o produto não poderá proporcionar o mesmo nível de proteção ao utilizador. Deve parar de utilizar o equipamento de proteção e proceder imediatamente à respetiva substituição.
· O grupo INTERSPORT não pode ser considerado responsável por quaisquer danos causados pela utilização ou manutenção incorreta do produto.

Lembrete
O revendedor e o fabricante não podem ser considerados responsáveis por quaisquer danos físicos e não podem resolver quaisquer reclamações, se o produto não tiver sido utilizado de acordo com o fim a que se destina (por ex.; em caso de modificações não autorizadas, tamanho incorreto ou exposição a efeitos adversos).

Eliminação do produto
Este produto não deve ser eliminado em conjunto com o lixo doméstico. Consulte a legislação local relativamente à eliminação do produto.

Também pode consultar a declaração de conformidade da UE no site www.protouch.eu

Composição
FORCE 1000 FS: 55% látex, 45% PES
FORCE 3000 FS: 60% látex, 40% PES

UK

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРІБ
Виготовляється та розповсюджується:
INTERSPORT International Corporation Europe B.V.
Van Diemenstraat 186, 1013CP, Amsterdam, Netherlands
inquiries@intersport.com

Випробувальний центр: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Німеччина
Ці вироби було випробувано відповідно до стандарту EN 16027:2011.

Інформація для покупця
Переконайтеся, що розмір рукавиць підібрано правильно, а ширину відрегульовано. Рукавиці регулюються вшир за допомогою зав'язок: просто потягніть за них. Увага: Застібки-липучки не можна затягувати занадто туго, оскільки це може призвести до порушення кровообігу або зниження мобільності.Щоб правильно підібрати розмір рукавиць, виміряйте довжину та обхват долоні, як показано на ілюстрації до таблиці розмірів. (див. рис. 1)

Інструкції з догляду
· Зберігати в сухому прохолодному місці.
· Не допускається машинне прання.
· Прати вручну в ледь теплій воді (нижче 30 °C).
· Сушити за кімнатної температури подалі від нагрівальних приладів та інших джерел тепла.
· Переносьте рукавиці тільки у чохлі з комплекту постачання.

Переваги
Цей виріб забезпечує чудовий контакт із м'ячем і амортизує удари під час захоплення м'яча.

Примітки
Для виготовлення воротарських рукавиць компанія PRO TOUCH застосовує найякісніший піноматеріал, що дає змогу добре відчувати м'яч у руках. Ці матеріали дуже м'які та забезпечують оптимальне зчеплення за будь-яких умов. Висока температура повітря та значні забруднення рукавиць можуть знизити рівень захисту. М'які та дуже еластичні матеріали швидко зношуються. Тому компанія PRO TOUCH не несе відповідальності за зношування матеріалу через регулярну експлуатацію виробу або пошкодження, спричинені неналежним використанням. За належного використання рукавиці прослужать понад 3 місяці. (дату виробництва позначено таким значком:)

Увага!
Воротарські рукавиці не забезпечують цілковитого захисту від травм. Не намагайтеся самостійно змінити крій рукавиць та не виконуйте жодних маніпуляцій із ними. Неналежне поводження з рукавицями суттєво знижує їх ефективність. Завжди перевіряйте рукавиці на наявність пошкоджень і ознак зношеності з огляду на тривале або інтенсивне використання. Пошкоджені та дуже забруднені рукавиці не забезпечують належного захисту, тому не використовуйте такі рукавиці. Використовуйте рукавиці тільки для гри у футбол: вони не забезпечують достатнього захисту для інших видів спорту.

· Усе захисне спорядження має встановлені обмеження. Уважно прочитайте всі інструкції та дотримуйтеся їх.
· Захисне спорядження виконує свої функції тільки в разі використання за призначенням.
· Захищеними будуть тільки ті ділянки рук, які покриті рукавицями. Прочитайте інструкції, щоб дізнатися про те, як правильно вибирати та використовувати захисне спорядження.
· Обов'язково перевіряйте захисне спорядження перед використанням, щоб переконатися, що воно належним чином виконує свої функції. Пошкоджений виріб не забезпечує необхідного захисту. Не використовуйте такий захисний виріб, натомість негайно його замініть.
· Корпорація INTERSPORT не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неналежним використанням виробу або неправильним доглядом за ним.

Нагадуємо!
Продавець і виробник товару не несуть відповідальності за травми і не приймають претензій у разі неналежного поводження з виробом, зокрема самовільного внесення змін у його конструкцію, несанкціонованих маніпуляцій і використання та зберігання за несприятливих умов.

Утилізація продукту
Цей виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Дізнайтеся про правила утилізації таких товарів у вашій країні.

Декларацію про відповідність нормативним вимогам ЄС викладено на нашому вебсайті: www.protouch.eu

Склад
FORCE 1000 FS: 55 % латекс, 45 % поліестер
FORCE 3000 FS: 60 % латекс, 40 % поліестер

SL

PODATKI O IZDELKU
Proizvajalec in distributer:
INTERSPORT International Corporation Europe B.V.
Van Diemenstraat 186, 1013CP, Amsterdam, Netherlands
inquiries@intersport.com

Preizkusni center: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Nemčija
Izdelek je preizkušen v skladu s standardom EN 16027:2011.

Podatki za uporabnika
Poskrbite, da ste izbrali ustrezno velikost rokavic ter jih dobro prilagodili. Širino rokavic lahko prilagodite tako, da potegnete za trak. Ustrezno velikost rokavic izberete tako, da izmerite dolžino in obseg roke tako, kot to prikazuje slika v tabeli velikosti. (glejte sliko 1)

Navodila za vzdrževanje
· Izdelek hranite na suhem in hladnem mestu.
· Izdelka ne perite v pralnem stroju.
· Izdelek operite na roke z mlačno vodo s temperaturo do 30 °C.
· Posušite ga na sobni temperaturi in ga ne izpostavljajte grelnim virom in drugim virom toplote.
· Rokavice vedno prenašajte v priloženi embalaži.

Lastnosti
Izdelek zagotavlja odlično občutenje žoge in ublaži udarce pri zaustavitvi žoge.

Opomba
Znamka PRO TOUCH uporablja najboljšo peno, ki skrbi, da rokavice za vratarja zagotavljajo optimalen občutek. Materiali so izjemno mehki in zagotavljajo odličen oprijem v vseh razmerah. Če rokavice izpostavljate visokim temperaturam ali pa so zelo umazane, lahko to vpliva na ponujeno zaščito. Mehki in zelo prožni materiali so podvrženi naravni obrabi. Zaradi tega znamka PRO TOUCH ni odgovorna za obrabo materiala zaradi redne uporabe ali poškodbe, ki se pojavijo zaradi neprimerne uporabe izdelka. V normalnih pogojih uporabe rokavic ne nosite več kot 3 mesece. (za datum proizvodnje glejte simbol »«)

Opozorilo
Rokavice za vratarja ne zagotavljajo popolne zaščite pred poškodbami. Rokavic ne spreminjajte na kakršenkoli način. Neprimerna uporaba lahko močno zmanjša njihovo učinkovitost. Pred uporabo vedno preverite, da rokavice niso obrabljene ali poškodovane zaradi njihove starosti ali uporabe. Če so rokavice poškodovane ali onesnažene, jih ne uporabite, saj ne nudijo zadostne zaščite. Rokavice so primerne le za igranje nogometa in ne nudijo zaščite med drugimi aktivnostmi.

· Vsa zaščitna oprema ima svoje omejitve. Pozorno preberite in upoštevajte navodila.
· Zaščitna oprema lahko nudi zaščito le pri aktivnostih, za katere je zasnovana.
· Izdelek ščiti le dele, ki jih pokriva. Natančno preberite navodila, ki pojasnjujejo pravilno izbiranje in uporabo zaščitne opreme.
· Pred uporabo zaščitno opremo vedno preglejte in se prepričajte, da ponujena zaščita ni oslabljena. Če opazite znake poškodb, izdelek ne bo več ustrezno ščitil uporabnika. Prenehajte z uporabo izdelka in ga nemudoma zamenjajte z novim.
· Podjetje INTERSPORT Group ni odgovorno za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe ali slabega vzdrževanja izdelka.

Opomba
Prodajalec in proizvajalec nista odgovorna za telesne poškodbe in druge zahtevke, ki se pojavijo v primeru uporabe izdelka za namene, za katere ni zasnovan, na primer v primeru nedovoljenega spreminjanja, spreminjanja velikosti ali izpostavljanja izdelka.

Odlaganje izdelka
Izdelka ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Oglejte si lokalne predpise za odstranjevanje izdelka.

EU-izjavo o skladnosti najdete na naši spletni strani www.protouch.eu

Sestava
FORCE 1000 FS: 55 % lateksa, 45 % PES
FORCE 3000 FS: 60 % lateksa, 40 % PES

EL

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Κατασκευάζεται και διανέμεται από την:
INTERSPORT International Corporation Europe B.V.
Van Diemenstraat 186, 1013CP, Amsterdam, Netherlands
inquiries@intersport.com

Κέντρο ελέγχων: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany
Τα προϊόντα έχουν υποβληθεί σε ελέγχους σύμφωνα με το πρότυπο EN 16027:2011.

Πληροφορίες καταναλωτή Βεβαιωθείτε ότι τα γάντια είναι στο σωστό μέγεθος και ότι έχουν ρυθμιστεί κατάλληλα. Μπορείτε να ρυθμίσετε το πλάτος των γαντιών τραβώντας τον ιμάντα. Προσοχή: Οι δέστρες τύπου βέλκρο δεν πρέπει ποτέ να δένονται πολύ σφιχτά αφού αυτό μπορεί να παρεμποδίσει την ομαλή κυκλοφορία του αίματος ή την κινητικότητα. Επιλέξτε σωστό μέγεθος γαντιών μετρώντας το μήκος και την περιφέρεια της παλάμης σας, όπως υποδεικνύεται στην απεικόνιση του πίνακα μεγεθών. (βλ. εικόνα 1)

Οδηγίες φροντίδας
· Διατηρείτε σε ξηρό και δροσερό μέρος.
· Μην πλένετε στο πλυντήριο.
· Πλένετε μόνο στο χέρι σε χλιαρό νερό έως 30°C το ανώτερο.
· Αφήστε να στεγνώσει σε θερμοκρασία δωματίου και διατηρήστε μακριά από τυχόν θερμαντικές συσκευές και άλλες πηγές θερμότητας.
· Μεταφέρετε πάντα τα γάντια στην παρεχόμενη συσκευασία.

Χαρακτηριστικά
Αυτό το προϊόν παρέχει άψογη αίσθηση της μπάλας και απορροφά τους κραδασμούς κατά την ανακοπή της πορείας της.

Σημειώσεις
Η PRO TOUCH χρησιμοποιεί μόνο το καλύτερο αφρώδες υλικό που παρέχει βέλτιστη αίσθηση για την κατασκευή των γαντιών τερματοφύλακα. Τα υλικά είναι εξαιρετικά μαλακά και παρέχουν άριστο κράτημα υπό κάθε συνθήκη. Η προστασία ενδέχεται να επηρεαστεί λόγω υψηλών θερμοκρασιών περιβάλλοντος και όταν τα γάντια είναι πολύ λερωμένα. Τα μαλακά και ιδιαίτερως εύκαμπτα υλικά υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά. Συνεπώς, η PRO TOUCH δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για τη φθορά του υλικού λόγω τακτικής χρήσης ή ζημιών που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης του προϊόντος. Σε φυσιολογικές συνθήκες χρήσης, τα γάντια δεν πρέπει να φορεθούν για περισσότερους από 3 μήνες. (ανατρέξτε στο σύμβολο "" για την ημερομηνία κατασκευής)

Προσοχή
Τα γάντια τερματοφύλακα δεν μπορούν να προσφέρουν πλήρη προστασία από τραυματισμούς. Μην πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε αλλαγή στα γάντια. Τυχόν κακή χρήση μπορεί να υποβαθμίσει σοβαρά την απόδοση των γαντιών. Προτού φορέσετε τα γάντια, ελέγχετε πάντα για φθορά ή ζημιές λόγω παλαιότητας ή χρήσης. Αν τα γάντια καταστραφούν ή επιμολυνθούν, μην τα χρησιμοποιείτε, καθώς δεν μπορεί πλέον να εγγυηθεί η παροχή επαρκούς προστασίας. Τα γάντια πρέπει να φοριούνται αποκλειστικά για ποδοσφαιρικές δραστηριότητες και δεν παρέχουν καμία προστασία για την εκτέλεση άλλων δραστηριοτήτων.

· Όλοι οι προστατευτικοί εξοπλισμοί υπόκεινται σε συγκεκριμένα όρια χρήσης. Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
· Ο προστατευτικός εξοπλισμός μπορεί να παρέχει προστασία μόνο όταν χρησιμοποιείται για τον προβλεπόμενο σκοπό του.
· Το προϊόν μπορεί να προστατεύει μόνο τις περιοχές που καλύπτει. Διαβάστε τις οδηγίες που εξηγούν πώς να επιλέξετε και να χρησιμοποιήσετε σωστά τον προστατευτικό εξοπλισμό.
· Ελέγχετε πάντα τον προστατευτικό εξοπλισμό πριν από τη χρήση, για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν επηρεαστεί οι προστατευτικές ιδιότητες του προϊόντος. Εάν διαπιστωθούν οποιεσδήποτε ενδείξεις ζημιάς, το προϊόν δεν θα προστατεύει πλέον σωστά τον χρήστη. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε τον προστατευτικό εξοπλισμό και αντικαταστήστε τον άμεσα.
· Ο Όμιλος INTERSPORT δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης ή συντήρησης του προϊόντος.

Υπενθύμιση
Ο έμπορος λιανικής και ο κατασκευαστής δεν μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για τυχόν τραυματισμούς και δεν μπορούν να προβούν σε διακανονισμό τυχόν άλλων αξιώσεων που εγερθούν, εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για τον προβλεπόμενο σκοπό του, για παράδειγμα σε περίπτωση μη εξουσιοδοτημένων αλλαγών, μετρήσεων ή έκθεσης από τον χρήστη.

Απόρριψη του προϊόντος
Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανατρέξτε στους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη του προϊόντος.
Θα βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ στον ιστότοπό μας www.protouch.eu

Σύνθεση
FORCE 1000 FS: 55% λάτεξ, 45% πολυεστέρας
FORCE 3000 FS: 60% λάτεξ, 40% πολυεστέρας

HR

INFORMACIJE O PROIZVODU
Proizvodi i distribuira:
INTERSPORT International Corporation Europe B.V.
Van Diemenstraat 186, 1013CP, Amsterdam, Netherlands
inquiries@intersport.com

Centar za testiranje: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Njemačka
Proizvodi su testirani u skladu s normom EN 16027:2011.

Informacije za potrošače
Pazite da rukavice budu odgovarajuće veličine za vaše ruke te da dobro pristaju. Rukavice se mogu poteznom vrpcom podesiti na željenu širinu. Pažnja: Čičak trake nikada se ne smiju pričvrstiti prejako jer bi to moglo ometati cirkulaciju krvi ili ograničiti pokretljivost.Odaberite [illegible] na tablicu s veličinama na pakiranju. (pogledajte 1. sliku)

Upute za njegu
· Čuvati na hladnom i suhom mjestu.
· Ne prati u stroju za pranje rublja.
· Oprati samo ručno na maksimalno 30 °C.
· Pustiti da se osuši na zraku pri sobnoj temperaturi te držati podalje od radijatora i izvora topline.
· Rukavice uvijek prenositi u isporučenoj ambalaži.

Značajke
Ovaj proizvod omogućuje bolji osjećaj za loptu i apsorbira udarac lopte pri hvatanju.

Napomene
PRO TOUCH upotrebljava samo najbolju pjenu ugodnu na dodir za proizvodnju vratarskih rukavica. Upotrijebljeni materijali izuzetno su mekani i osiguravaju dobro hvatanje u svim uvjetima. Visoke temperatura okoliša i velika nečistoća mogu smanjiti zaštitnu funkciju rukavica. Mekani materijal i odlična gipkost dovode do prirodnog habanja. Zbog toga PRO TOUCH ne preuzima odgovornost za habanje materijala koje je posljedica redovite upotrebe ili za štetu koja je nastala nestručnom upotrebnom proizvoda. Pri normalnoj upotrebi ne preporučuje se korištenje rukavica dulje od tri mjeseca. (pogledajte simbol „" za datum proizvodnje)

Upozorenje
Rukavice za vratare ne mogu pružiti potpunu zaštitu od ozljeda. Nemojte poduzimati nikakve izmjene ni preinake na rukavicama. Svaka zloupotreba može u velikoj mjeri smanjiti zaštitni učinak rukavica. Uvijek provjerite jesu li rukavice pohabane ili oštećene zbog starosti ili upotrebe prije nego što ih stavite na ruke. U slučaju bilo kakvog oštećenja ili kontaminacije rukavica, nemojte ih upotrebljavati jer više neće pružiti odgovarajuću zaštitu. Rukavice se smiju nositi samo tijekom igranja nogometa i ne pružaju nikakvu zaštitu pri obavljanju drugih djelatnosti.

· Sva zaštitna oprema ima svoja ograničenja. Pažljivo pročitajte i slijedite sve upute.
· Zaštitna oprema može pružiti zaštitu samo za aktivnosti za koje je dizajnirana.
· Proizvod može zaštititi samo područja koja pokriva. Pročitajte upute koje objašnjavaju kako pravilno odabrati i ispravno staviti svoju zaštitnu opremu.
· Prije svake upotrebe zaštitne opreme treba provjeriti moguća oštećenja kako bi se provjerilo jesu li zaštitna svojstva proizvoda ugrožena. U slučaju bilo koje vrste oštećenja, proizvod neće pružiti odgovarajuću zaštitu korisniku. Prestanite upotrebljavati zaštitnu opremu i odmah zamijenite proizvod.
· Grupa INTERSPORT ne može biti odgovorna za bilo kakvu štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom proizvoda.

Podsjetnik
Trgovac ili proizvođač ne odgovaraju za tjelesne ozljede ili druge zahtjeve koji su posljedica upotrebe proizvoda u svrhe za koje nisu namijenjeni, na primjer za nedopuštene izmjene, mjere ili izlaganja korisnika.

Zbrinjavanje proizvoda
Ovaj proizvod ne smije se odlagati u komunalni otpad. Provjerite lokalne propise u vezi sa zbrinjavanjem svojeg proizvoda.

Izjavu o usklađenosti s propisima EU-a pronađite na našoj stranici www.protouch.eu

Sastav
FORCE 1000 FS: 55 % lateks, 45 % PES
FORCE 3000 FS: 60 % lateks, 40 % PES

BS

INFORMACIJE O PROIZVODU
Proizvodnja i prodaja:
INTERSPORT International Corporation Europe B.V.
Van Diemenstraat 186, 1013CP, Amsterdam, Netherlands
inquiries@intersport.com

Centar za ispitivanje: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany
Proizvodi su ispitani u skladu sa standardom EN 16027:2011.

Informacije za potrošače
Pobrinite se da su rukavice odgovarajuće veličine i da su dobro podešene. Širinu rukavice možete podesiti uz pomoć trake za zatezanje. Pažnja: Čičak trake nikada se ne smiju pričvrstiti prejako jer bi to moglo ometati cirkulaciju krvi ili ograničiti mobilnost. Izaberite odgovarajuću veličinu rukavica tako što ćete izmeriti dužinu i obim šake kako je prikazano na dijagramu veličina. (videti sliku 1)

Uputstvo za održavanje
· Čuvajte na suhom i hladnom mjestu.
· Nemojte prati u perilici za veš.
· Perite isključivo ručno u mlakoj vodi do 30°C.
· Ostavite da se suši na sobnoj temperaturi i držite dalje od grejnih tjela i drugih izvora toplote.
· Uvek nosite rukavice u priloženom pakovanju.

Funkcija
Ovaj proizvod nudi bolji osjećaj za loptu i apsorbuje udarac prilikom hvatanja lopte.

Napomene
PRO TOUCH za proizvodnju golmanskih rukavica koristi samo najbolju pjenu koja pruža optimalan osjećaj pri dodiru. Materijali koji se koriste su veoma meki i omogućavaju odlično prijanjanje u svim uslovima. Visoka temperatura okoline i velika zaprljanost mogu smanjiti zaštitnu funkciju rukavica. Meki i veoma savitljivi materijali podležu prirodnom habanju materijala. Zbog toga PRO TOUCH ne preuzima odgovornost za habanje materijala koje je nastalo redovnom upotrebom ili za oštećenja nastala neodgovarajućom upotrebom. Pri normalnoj upotrebi ne preporučuje se korišćenje rukavice duže od 3 meseca. (vidite simbol "" za datum proizvodnje)

Upozorenje
Golmanske rukavice ne pružaju potpunu zaštitu od ozljeda. Nemojte vršiti nikakve izmjene ili prepravke na rukavicama. Svaka neodgovarajuća upotreba može ozbiljno ugroziti učinak rukavica. Prije svake upotrebe uvek pregledajte rukavice da li imaju tragove habanja ili oštećenja usled starosti ili korišćenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje ili zaprljanje rukavica, nemojte ih koristiti jer više neće obezbeđivati dovoljnu zaštitu. Rukavice se smeju nositi samo prilikom igranja fudbala i ne pružaju nikakvu zaštitu za druge aktivnosti.

· Sva zaštitna oprema ima svoja ograničenja. Pozorno pročitajte i pridržavajte se svih uputstava.
· Zaštitna oprjema može pružiti zaštitu samo tokom aktivnosti za koju je predviđena.
· Proizvod može zaštititi samo područja koja pokriva. Proučite uputstva koja objašnjavaju kako izabrati i ispravno staviti zaštitnu oprjemu.
· Pre svake upotrebe zaštitne oprjeme, proverite da li na oprjemi postoje oštećenja kako biste bili sigurni da zaštitna svojstva proizvoda nisu ugrožena. Ako postoje bilo kakvi znakovi oštećenja, proizvod neće pružiti korisniku odgovarajuću zaštitu. Prestanite da koristite zaštitnu oprjemu i odmah zamjenite proizvod.
· INTERSPORT Grupa nije odgovorna za bilo kakvu štetu izazvanu nepravilnom upotrebom ili održavanjem proizvoda.

Podsjetnik
Prodavci i proizvođač ne preuzimaju odgovornost u slučaju ozljeda i neće prihvatiti nikakva potraživanja koja se zasnivaju na upotrebi proizvoda koja ne odgovara predviđenom načinu upotrebe, kao i u slučaju neodobrenih promjena, mjera ili izlaganja od strane korisnika.

Odlaganje proizvoda
Ovaj proizvod se ne smije odlagati kao komunalni otpad. Proverite lokalne propise koji se odnose na odlaganje vašeg proizvoda.

EU izjavu o usklađenosti možete pronaći na našoj internet stranici www.protouch.eu

Sastav
FORCE 1000 FS: 55% lateks, 45% PES
FORCE 3000 FS: 60% lateks, 40% PES

SR

INFORMACIJE O PROIZVODU
Proizvodnja i prodaja:
INTERSPORT International Corporation Europe B.V.
Van Diemenstraat 186, 1013CP, Amsterdam, Netherlands
inquiries@intersport.com

Centar za ispitivanje: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany
Proizvodi su ispitani u skladu sa standardom EN 16027:2011.

Informacije za potrošače
Pobrinite se da su rukavice odgovarajuće veličine i da su dobro podešene. Možete podesiti širinu rukavice pomoću trake za zatezanje. Pažnja: Pričvršćivači od čičak-trake nikada ne treba previše zategnuti, jer to može dovesti do prekida cirkulacije krvi ili može onemogućiti pokretljivost. Izaberite odgovarajuću veličinu rukavice tako što ćete izmeriti dužinu i obim šake kako je prikazano na dijagramu veličina. (videti Sliku 1)

Uputstvo za održavanje
· Čuvajte na suvom i hladnom mestu.
· Nemojte prati u mašini.
· Perite isključivo ručno u mlakoj vodi do 30°C.
· Ostavite da su suši na sobnoj temperaturi i držite dalje od grejnih tela i drugih izvora toplote.
· Uvek nosite rukavice u priloženoj ambalaži.

Funkcija
Ovaj proizvod nudi bolji osećaj za loptu i apsorbuje udarac prilikom hvatanja lopte.

Napomene
PRO TOUCH za proizvodnju golmanskih rukavica koristi samo najbolju penu koja pruža optimalan osećaj pri dodiru. Materijali koji se koriste su veoma mekani i omogućavaju izvrsno prianjanje u svim uslovima. Visoka temperatura okoline i velika zaprljanost mogu da smanje zaštitnu funkciju rukavica. Mekani i veoma savitljivi materijali podležu prirodnom habanju materijala. Zbog toga PRO TOUCH ne preuzima odgovornost za habanje materijala koje je nastalo redovnom upotrebom ili za oštećenja nastala neodgovarajućom upotrebom. Pri normalnoj upotrebi se ne preporučuje korišćenje rukavice duže od 3 meseca. (vidite simbol "" za datum proizvodnje)

Upozorenje
Golmanske rukavice ne pružaju potpunu zaštitu od povreda. Nemojte vršiti nikakve izmene ili prepravke na rukavicama. Svaka neodgovarajuća upotreba može ozbiljno da ugrozi učinak rukavica. Pre svake upotrebe uvek pregledajte rukavice da li imaju tragove habanja ili oštećenja usled starosti ili korišćenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje ili zaprljanje rukavica, nemojte ih koristiti, jer više neće obezbeđivati dovoljnu zaštitu. Rukavice smeju da se nose samo prilikom igranja fudbala i ne pružaju nikakvu zaštitu za druge aktivnosti.

· Sva zaštitna oprema ima svoje granice. Pažljivo pročitajte i pridržavajte se svih uputstava.
· Zaštitna oprema može da pruži zaštitu samo tokom aktivnosti za koju je predviđena.
· Proizvod može da zaštiti samo područja koja pokriva. Proučite uputstva koja objašnjavaju kako izabrati i ispravno staviti zaštitnu opremu.
· Pre svake upotrebe zaštitne opreme proverite da li na opremi ima oštećenja kako biste bili sigurni da zaštitna svojstva proizvoda nisu ugrožena. Ako postoje bilo kakvi znakovi oštećenja, proizvod neće pružiti korisniku odgovarajuću zaštitu. Prestanite da koristite zaštitnu opremu i odmah zamenite proizvod.
· INTERSPORT Grupa nije odgovorna za bilo kakvu štetu izazvanu nepravilnom upotrebom ili održavanjem proizvoda.

Podsetnik
Prodavci i proizvođač ne preuzimaju odgovornost u slučaju povreda i neće prihvatiti nikakva potraživanja koja se zasnivaju na upotrebi proizvoda koja ne odgovara predviđenom načinu upotrebe, kao i u slučaju neodobrenih promena, mera ili izlaganja od strane korisnika.

Odlaganje proizvoda
Ovaj proizvod se ne sme odlagati kao komunalni otpad. Proverite lokalne propise koji se odnose na odlaganje vašeg proizvoda.

EU izjavu o usklađenosti možete pronaći na našoj internet stranici www.protouch.eu

Sastav
FORCE 1000 FS: 55% lateks, 45% PES
FORCE 3000 FS: 60% lateks, 40% PES

BG

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА
Произведен и разпространен от:
INTERSPORT International Corporation Europe B.V.
Van Diemenstraat 186, 1013CP, Amsterdam, Netherlands
inquiries@intersport.com

Тестов център: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Германия
Продуктите са тествани в съответствие със стандарта EN 16027:2011.

Информация за потребителя Уверете се, че ръкавиците са с подходящ размер и че са регулирани правилно. Можете да регулирате ширината на ръкавиците чрез дърпане на каишката. Внимание: Велкро закопчалките никога не трябва да се фиксират прекалено стегнато, тъй като това може да доведе до нарушаване на кръвообращението или да пречи на мобилността. Изберете ръкавици с подходящ размер, като измерите дължината и обиколката на ръката си, както е показано на илюстрацията на диаграмата с размери. (вж. фигура 1)

Инструкции за поддръжка
· Съхранявайте на сухо и хладно място.
· Продуктът не е подходящ за машинно пране.
· Препоръчва се пране само на ръка с хладка вода при температура под 30°C.
· Оставете ги да изсъхнат при температура на околната среда и ги дръжте далеч от всякакви отоплителни уреди и други източници на топлина.
· Винаги носете ръкавиците в предоставената опаковка.

Характеристики
Този продукт осигурява перфектно удобство при допир с топката и поема удари при спиране на топката.

Забележки
PRO TOUCH използва само най-добрата пяна, осигуряваща оптимално удобство, за създаване на своите вратарски ръкавици. Материалите са изключително меки и осигуряват отлично сцепление при всякакви условия. Защитата може да бъде повлияна от високи температури на околната среда и когато ръкавиците са много замърсени. Меките и много гъвкави материали подлежат на естествено износване. По тази причина PRO TOUCH не може да носи отговорност за износването на материала поради редовна употреба или щети, причинени от неправилна употреба на продукта. При нормална употреба ръкавиците не трябва да се носят повече от 3 месеца. (вж. символа „" за датата на производство)

Внимание
Вратарските ръкавици не могат да осигурят пълна защита срещу нараняване. Не правете никакви промени по ръкавиците. Всяка злоупотреба може да намали сериозно експлоатационните качества на ръкавиците. Винаги проверявайте ръкавиците за износване или щети поради възрастта или начина им на употреба, преди да ги поставите. Ако има наличие на щети по ръкавиците или са замърсени, не ги използвайте, тъй като те вече не могат да гарантират достатъчна защита. Ръкавиците трябва да се носят само за футбол и те не осигуряват никаква защита при упражняване на други дейности.

· Защитната екипировка има някои ограничения. Внимателно прочетете и следвайте всички инструкции.
· Защитната екипировка може да осигури защита само когато се използва по предназначение.
· Продуктът може да защитава само зоните, които покрива. Прочетете инструкциите, които описват как да изберете и използвате по подходящ начин своята защитна екипировка.
· Винаги проверявайте защитната екипировка преди употреба, за да се уверите, че защитните свойства на продукта са в идеално състояние. Ако са налични признаци на щети, продуктът вече няма да осигурява подходяща защита за потребителя. Преустановете използването на защитната екипировка и незабавно я подменете.
· INTERSPORT group не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба или лоша поддръжка на продукта.

Напомняне
Търговецът и производителят не може да носят отговорност за телесни повреди и не може да уредят други отправени претенции, ако продуктът не се използва по предназначение, например в случай на неправомерни промени, мерки или излагане от страна на потребителя.

Изхвърляне на продукта
Този продукт не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Проверете местните разпоредби относно изхвърлянето на вашия продукт.

Декларацията на ЕС за съответствие може да бъде намерена на нашия уебсайт: www.protouch.eu

Състав
FORCE 1000 FS: 55% латекс, 45% PES
FORCE 3000 FS: 60% латекс, 40% PES

RO

INFORMAȚII DESPRE PRODUS
Fabricat și distribuit de:
INTERSPORT International Corporation Europe B.V.
Van Diemenstraat 186, 1013CP, Amsterdam, Netherlands
inquiries@intersport.com

Centru de testare: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germania
Produsele au fost testate în conformitate cu standardul EN 16027:2011.

Informații pentru consumatori
Asigurați-vă că mănușile sunt de mărimea potrivită și ajustate corespunzător. Puteți ajusta lățimea mănușilor trăgând de curea. Atenție: Elementele de prindere cu scai nu trebuie strânse niciodată prea tare pentru că pot afecta circulația sângelui sau pot obstrucționa mobilitatea. Alegeți mărimile corecte de mănuși măsurând lungimea și circumferința mâinii așa cum se arată în imaginea cu graficul mărimilor. (a se vedea figura 1)

Instrucțiuni de îngrijire
· A se păstra într-un loc uscat și răcoros.
· A nu se spăla la mașină.
· A se spăla numai la mână în apă călduță la maximum 30°C.
· A se lăsa să se usuce la temperatura ambiantă și a se păstra la distanță de orice dispozitive de încălzit și alte surse de căldură.
· Transportați întotdeauna mănușile în ambalajul furnizat.

Caracteristici
Acest produs oferă o senzație perfectă a mingiei și absoarbe șocurile la oprirea mingiei.

Note
PRO TOUCH utilizează doar spumă de cea mai bună calitate, oferind o senzație optimă pentru aceste mănuși de portar. Materialele sunt extrem de moi și asigură o prindere excelentă în orice condiții. Protecția poate fi afectată de temperaturile ambiante ridicate și atunci când mănușile sunt foarte murdare. Materialele moi și foarte suple sunt supuse uzurii naturale. Prin urmare, PRO TOUCH nu poate fi considerată responsabilă pentru uzura materialului produsă de utilizarea regulată sau deteriorarea produsă de utilizarea greșită a produsului. În condiții normale de utilizare, mănușile nu trebuie să fie purtate mai mult de 3 luni. (a se vedea simbolul „" pentru data fabricației)

Atenție
Mănușile de portar nu pot oferi protecție completă împotriva rănirilor. Nu faceți niciun fel de modificări la mănuși. Orice utilizare greșită poate reduce semnificativ performanța mănușilor. Verificați întotdeauna înainte de utilizare dacă mănușile sunt uzate sau deteriorate din cauza vechimii sau a utilizării lor. Dacă mănușile sunt deteriorate sau contaminate, nu le utilizați, deoarece nu mai pot garanta protecția suficientă. Mănușile trebuie să fie purtate numai pentru a juca fotbal și nu asigură nicio protecție la exercitarea altor activități.

· Toate echipamentele de protecție au limite. Citiți cu atenție și respectați toate instrucțiunile.
· Echipamentul poate asigura protecție numai atunci când este utilizat în scopul pentru care a fost conceput.
· Produsul poate proteja numai zonele pe care le acoperă. Vă rugăm să citiți instrucțiunile ce explică cum să alegeți și să utilizați corect echipamentul de protecție.
· Verificați întotdeauna echipamentul de protecție înainte de utilizare pentru a vă asigura că proprietățile de protecție ale acestuia sunt intacte. Dacă există semne de deteriorare, produsul nu va mai proteja corespunzător utilizatorul. Opriți utilizarea echipamentului de protecție și înlocuiți-l imediat.
· Grupul INTERSPORT nu poate fi considerat responsabil de eventualele daune produse de utilizarea greșită sau întreținerea necorespunzătoare a produsului.

De reținut
Distribuitorul și producătorul nu pot fi considerați responsabili pentru vătămările corporale și nu pot suporta consecințele altor eventuale reclamații apărute dacă produsul nu este utilizat în scopul pentru care a fost conceput, de exemplu în cazul unor modificări, măsuri sau expuneri ale utilizatorului neautorizate.

Dezafectarea produsului
Acest produs nu se dezafectează împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să consultați regulamentele locale referitoare la dezafectarea produsului.
Declarația de conformitate UE poate fi găsită pe site-ul nostru web www.protouch.eu

Compoziție
FORCE 1000 FS: 55% latex, 45% PES
FORCE 3000 FS: 60% latex, 40% PES

TR

ÜRÜN BILGILERI
Üretici ve dağıtıcı:
INTERSPORT International Corporation Europe B.V.
Van Diemenstraat 186, 1013CP, Amsterdam, Netherlands
inquiries@intersport.com

Test merkezi: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Almanya
Ürünler, EN 16027:2011 standardı ile uyumlu olarak test edilmiştir.

Tüketici bilgileri
Eldivenlerin doğru boyda olduğundan ve düzgün biçimde takıldığından emin olun. Eldivenlerin genişliğini kayışı çekerek ayarlayabilirsiniz. Dikkat: Cırt cırtlı bağlantılar asla çok sıkılmamalıdır, aksi takdirde kan dolaşımı bozulabilir veya rahat hareket etmenizi önleyebilir.Görselli beden tablosunda gösterildiği şekilde el uzunluğunu ve çevresini ölçerek doğru boyda eldiven seçin. (bkz şekil 1)

Bakım Talimatları
· Kuru ve serin bir ortamda muhafaza edin.
· Makinede yıkamayın.
· Yalnızca 30°C'nin altında ılık suda yıkayın.
· Kuru ve oda sıcaklığında kurumaya bırakın ve ısıtıcı ve diğer ısı kaynaklarından uzak tutun.
· Eldivenleri daima tedarik edilen paketinde taşıyın.

Özellikler
Bu ürün, topla mükemmel temas sağlar ve topu durdururken darbelerin etkisini azaltır.

Notlar
PRO TOUCH, kaleci eldivenlerinde ideal teması sunabilmek için yalnızca en iyi süngeri kullanır. Malzemeler oldukça yumuşaktır ve her koşulda mükemmel kavrama sağlar. Koruyucu özellikler, yüksek sıcaklıklardan ve eldivenler çok kirli olduğunda etkilenebilir. Yumuşak ve çok esnek malzemeler, doğal yıpranmaya tabidir. Sonuç olarak PRO TOUCH, normal kullanımdan kaynaklanan yıpranmadan veya ürünün yanlış kullanımından doğan hasarlardan sorumlu tutulamaz. Normal kullanımda eldivenler, 3 aydan fazla takılmamalıdır. (üretim tarihi için "" sembolüne bakınız)

Dikkat
Kaleci eldivenleri yaralanmalara karşı tam koruma sağlayamaz. Eldivenler üzerinde hiçbir şekilde değişiklik yapılmamalıdır. Herhangi bir yanlış kullanım eldivenlerin performansını azaltır. Eldivenleri takmadan önce her zaman eskiliğine veya kullanım şekline bağlı olarak yıpranma veya hasar olmadığını kontrol edin. Eldivenler hasar görmüşse veya kontamine olmuşsa kullanmayın; aksi takdirde gereken koruma sağlanamaz. Eldivenler, yalnızca futbol oynarken takılmalıdır; diğer aktiviteler sırasında herhangi bir koruma sağlamaz.

· Tüm koruyucu donanımların kendine özel kısıtlamaları vardır. Tüm talimatları dikkatlice okuyun ve uygulayın.
· Koruyucu donanım, yalnızca hedeflenen amacı doğrultusunda kullanıldığında koruma sağlar.
· Ürün, yalnızca kapadığı bölgelerde koruma sağlar. Lütfen koruyucu ekipmanınızı nasıl doğru şekilde seçeceğinizi ve takacağınızı açıklayan talimatları okuyun.
· Koruyucu ekipmanın, koruma özelliklerinin sağlam olduğundan emin olmak için kullanmadan önce daima kontrol edin. Herhangi bir hasar belirtisi varsa ürün, kullanıcıyı artık uygun biçimde koruyamayacaktır. Koruyucu ekipmanı kullanmayı bırakın ve derhal değiştirin.
· INTERSPORT grubu, ürünün yanlış kullanımı veya bakımından doğan herhangi bir hasardan sorumlu tutulamaz.

Hatırlatma
Satıcı ve üretici, herhangi bir bedensel yaralanmadan sorumlu tutulamaz ve ürün hedeflenen amacı doğrultusunda kullanılmazsa, örneğin kullanıcı tarafından yapılan izinsiz değişiklikler, önlemler veya zararlı unsurlara maruz bırakılması yüzünden yapılan şikayetlere cevap veremez.

Ürünün imhası
Bu ürün, ev atıklarıyla birlikte imha edilmemelidir. Lütfen ürününüzün imhası ile ilgili yerel yönetmeliklere bakın.

AB uygunluk bildirisini web sitemizde bulabilirsiniz: www.protouch.eu

Bileşenler
FORCE 1000 FS: %55 lateks, %45 PES
FORCE 3000 FS: %60 lateks, %40 PES

SIZES / GRÖSSEN / TAILLES

①

Sizes Grössen Tailles		
4	102 mm	138 mm
5	127 mm	149 mm
6	152 mm	160 mm
7	178 mm	171 mm
8	203 mm	182 mm
9	229 mm	192 mm
10	254 mm	204 mm
11	279 mm	215 mm

EN

PRODUCT INFORMATION

Manufactured and distributed by:
c/o Neomark Sàrl, 14a, rue de la Gare,
4924 Hautcharage, Luxembourg
IIC-INTERSPORT International
Corporation GmbH, Woelflistrasse 2,
3006 Bern, Switzerland

Test centre: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2,
90431 Nürnberg, Germany
The products have been tested in accordance with the standard EN 16027:2011.

Consumer information
Make sure that the gloves are the right size and properly adjusted. You can adjust the width of the gloves by pulling on the strap. Attention: Velcro fasteners should never be fastened too tightly since this may lead to disruption of the blood circulation or it may obstruct mobility.Please choose the right sized gloves by measuring your hand length and circumference as shown on the size chart illustration. (see figure 1)

Instructions for care
· Keep in a dry and cool place.
· Do not machine wash.
· Only wash by hand in tepid water at less than 30°C.
· Leave to dry at ambient temperature and keep well clear of any heating devices and other sources of heat.
· Always carry the gloves in the packaging provided.

Features
This product provides a perfect feel for the ball and absorbs impacts when stopping the ball.

Notes
PRO TOUCH only uses the best foam offering an optimal feel to make its goalkeeper's gloves. The materials are extremely soft and provide excellent grip under all conditions. Protection may be affected by high ambient temperatures and when the gloves are very dirty. Soft and very supple materials are subject to natural wear. Consequently, PRO TOUCH cannot be held liable for the wear to the material due to regular use or damage caused by the misuse of the product. When used normally, the gloves should not be worn for more than 3 months. (see the “ ” symbol for the date of manufacture)

Caution
Goalkeeper's gloves cannot offer full protection against injury. Do not make any changes to the gloves whatsoever. Any misuse can seriously reduce the performance of the gloves. Always check the gloves for wear or damage due to their age or use before wearing them. If the gloves are damaged or contaminated, do not use them, because they can no longer guarantee sufficient protection. The gloves must only be worn to play football and they do not provide any protection when exercising other activities.

· All protective equipment has its limits. Carefully read and follow all the instructions.
· The protective equipment can only provide protection when used for its intended purpose.
· The product can only protect the areas it covers. Please read the instructions explaining how to choose and use your protective equipment properly.
· Always check the protective equipment before use to make sure that the protective properties of the product are intact. If there are any signs of damage, the product will no longer protect the user properly. Stop using the protective equipment and replace it immediately.
· INTERSPORT group cannot be held liable for any damage caused by misuse or poor maintenance of the product.

Reminder
The retailer and the manufacturer cannot be held liable for any bodily injuries and cannot settle any other claims that are made if the product is not used for its intended purpose, for example in the event of unauthorised changes, measures or exposure by the user.

Disposal of the product
This product must not be disposed of with household waste. Please refer to the local regulations pertaining to the disposal of your product.

The EU declaration of conformity can be found on our web site www.protouch.eu

Composition
FORCE 1000 FS: 55% latex, 45% PES
FORCE 3000 FS: 60% latex, 40% PES

DE

PRODUKTINFORMATIONEN

Hergestellt und vertrieben von:
c/o Neomark Sàrl, 14a, rue de la Gare,
4924 Hautcharage, Luxemburg
IIC-INTERSPORT International
Corporation GmbH, Woelflistrasse 2,
3006 Bern, Schweiz

Testzentrum: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Deutschland
Die Produkte wurden in Übereinstimmung mit der Norm EN 16027:2011 getestet.

Informationen für Verbraucher
Stellen Sie sicher, dass die Handschuhe die richtige Größe haben und richtig angepasst sind. Sie können die Breite der Handschuhe anpassen, indem Sie am Riemen ziehen. Achtung: Klettverschlüsse sollten niemals zu fest angezogen werden, da dies zu Durchblutungsstörungen oder Bewegungseinschränkungen führen kann.Bitte wählen Sie die richtige Handschuhgröße. Messen Sie hierzu Ihre Handlänge und Ihren Handumfang, wie auf der Abbildung der Größentabelle dargestellt. (siehe Abbildung 1)

Pflegeanleitung
· An einem trockenen und kühlen Ort aufbewahren.
· Nicht in der Maschine waschen.
· Nur von Hand in lauwarmem Wasser bei weniger als 30° C waschen.
· Bei Umgebungstemperatur trocknen lassen und von Heizgeräten und anderen Wärmequellen fernhalten.
· Tragen Sie die Handschuhe immer in der mitgelieferten Verpackung.

Merkmale
Dieses Produkt bietet ein perfektes Ballgefühl und absorbiert Stöße beim Stoppen des Balls.

Hinweise
PRO TOUCH verwendet für die Herstellung seiner Torwart-Handschuhe nur den besten Schaumstoff, der ein optimales Tragegefühl bietet. Die Materialien sind extrem weich und bieten hervorragende Griffigkeit unter allen Bedingungen. Der Schutz kann durch hohe Umgebungstemperaturen und eine starke Verschmutzung der Handschuhe beeinträchtigt werden. Weiche und sehr geschmeidige Materialien unterliegen einer natürlichen Abnutzung. Folglich kann PRO TOUCH für die Abnutzung des Materials durch regelmäßigen Gebrauch oder für Schäden, die durch den falschen Gebrauch des Produkts entstehen, nicht haftbar gemacht werden. Bei normalem Gebrauch sollten die Handschuhe nicht länger als drei Monate getragen werden. (siehe Symbol „ “ für das Herstellungsdatum)

Vorsicht
Torwart-Handschuhe können Sie nicht uneingeschränkt vor Verletzungen schützen. Nehmen Sie keinerlei Änderungen an den Handschuhen vor. Jeglicher falsche Gebrauch kann die Leistung der Handschuhe stark beeinträchtigen. Prüfen Sie die Handschuhe immer auf alters- oder gebrauchsbedingte Abnutzung oder Schäden, bevor Sie sie anziehen. Wenn die Handschuhe beschädigt oder verschmutzt sind, dürfen sie nicht mehr verwendet werden, da sie nicht mehr genügend Schutz garantieren können. Die Handschuhe dürfen nur beim Fußballspielen getragen werden und bieten keinen Schutz bei der Ausübung anderer Aktivitäten.

· Jede Schutzausrüstung hat ihre Grenzen. Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen sorgfältig.
· Die Schutzausrüstung kann nur dann Schutz bieten, wenn sie für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
· Das Produkt kann nur im vorhergesehenen Anwendungsgebiet Schutz bieten. Bitte lesen Sie die Hinweise zur richtigen Auswahl und zum richtigen Gebrauch Ihrer Schutzausrüstung.
· Überprüfen Sie die Schutzausrüstung vor jedem Gebrauch, um sicherzustellen, dass die Schutzeigenschaften des Produkts intakt sind. Bei den ersten Anzeichen von Schäden bietet das Produkt dem Benutzer keinen ausreichenden Schutz mehr. Verwenden Sie die Schutzausrüstung nicht mehr und ersetzen Sie sie sofort.
· Die INTERSPORT-Gruppe kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch falschen Gebrauch oder schlechte Pflege des Produkts entstehen.

Hinweis
Der Händler und der Hersteller können nicht für Körperverletzungen haftbar gemacht werden und können keine anderen Ansprüche begleichen, die geltend gemacht werden, wenn das Produkt nicht für den vorgesehenen Zweck verwendet wird, z. B. im Falle von nicht zugelassene Änderungen, Maßnahmen oder Belastungen durch den Benutzer.

Entsorgung des Produkts
Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung Ihres Produkts.

Die EU-Konformitätserklärung ist auf unserer Website www.protouch.eu zu finden.

Zusammensetzung
FORCE 1000 FS: 55 % Latex, 45 % PES
FORCE 3000 FS: 60 % Latex, 40 % PES

FR

INFORMATIONS DE PRODUIT

Fabrication et commercialisation :
c/o Neomark Sàrl, 14a, rue de la Gare,
4924 Hautcharage, Luxembourg
IIC-INTERSPORT International
Corporation GmbH, Woelflistrasse 2,
3006 Berne, Suisse

Centre de test : TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2,
90431 Nürnberg, Allemagne
Les produits ont été testés conformément à la norme européenne EN 16027:2011.

Informations pour l'utilisateur
Veillez à ce que les gants soient à votre taille et correctement ajustés. La largeur des gants peut être réglée en tirant sur la bande. Attention : Les bandes velcro ne doivent jamais être attachées trop fermement étant donné que cela pourrait couper la circulation sanguine ou réduire la mobilité.Veuillez choisir la taille correcte de vos gants en mesurant la longueur et la circonférence de votre main, comme indiqué dans les schémas du tableau des tailles. (voir figure 1)

Consignes d'entretien
· Conserver dans un endroit sec et frais.
· Ne pas laver en machine.
· Laver uniquement à la main avec de l'eau tiède dont la température ne dépasse pas 30 °C.
· Laisser sécher à température ambiante et tenir à l'écart de dispositifs de chauffage et autres sources de chaleur.
· Toujours transporter les gants dans l'emballage fourni.

Fonction
Ce produit offre un toucher de balle optimal et amortit les chocs lors des arrêts de ballons.

Indication
Pour fabriquer les gants de gardien, PRO TOUCH n'utilise que la meilleure mousse, qui offre un toucher optimal. Les matériaux employés sont extrêmement souples et garantissent une excellente adhérence dans toutes les conditions. Des températures ambiantes élevées et un encrassement important peuvent diminuer la fonction de protection des gants. Un matériau moelleux et extrêmement souple est soumis à une usure naturelle. PRO TOUCH ne peut par conséquent pas être tenu responsable de l'usure du matériau liée à une utilisation régulière ou des dommages liés à une utilisation non conforme du produit. Avec un usage normal, il est recommandé de ne pas utiliser les gants pendant plus de 3 mois. (Consultez le symbole « » pour voir la date de fabrication.)

Avertissement
Les gants de gardien ne sont pas en mesure d'offrir une protection totale contre les blessures. N'apportez aucune modification ou transformation aux gants. Toute mauvaise utilisation peut réduire dangereusement les performances des gants. Avant d'utiliser les gants, vérifiez toujours leur usure ou les dommages liés à l'âge du produit ou l'usage. Si les gants sont endommagés ou contaminés, ne les utilisez plus, car ils ne garantissent plus une protection adéquate. Les gants ne peuvent être portés que pour jouer au football et n'offrent aucune protection pour d'autres activités.

· Tout équipement de protection a ses limites. Lisez et suivez attentivement toutes les instructions.
· L'équipement de protection ne peut fournir une protection que pour les activités pour lesquelles il est conçu.
· Le produit ne peut que protéger les zones qu'il couvre ; veuillez étudier les instructions expliquant comment sélectionner et mettre votre équipement de protection correctement.
· L'équipement de protection doit être vérifié avant chaque utilisation pour s'assurer que les propriétés de protection du produit ne sont pas altérées. S'il y a des signes de dommages, le produit ne protègera pas l'utilisateur de manière adéquate. Cessez d'utiliser l'équipement de protection et remplacez le produit immédiatement.
· Le groupe INTERSPORT n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation ou l'entretien incorrects du produit.

Rappel
Le revendeur et le fabricant ne sont pas responsables des blessures corporelles et ne peuvent satisfaire d'autres revendications liées à une utilisation du produit différente de celle prévue, entre autres, modifications, mesures ou expositions, de la part de l'utilisateur et non autorisées.

Élimination du produit
Ce produit ne doit pas être disposé avec les déchets municipaux. Veuillez consulter les réglementations locales concernant l'élimination de votre produit.

Vous trouverez la déclaration de conformité de l'UE sur notre site internet www.protouch.eu

Composition
FORCE 1000 FS: 55 % latex, 45 % PES
FORCE 3000 FS: 60 % latex, 40 % PES

SV

PRODUKTINFORMATION

Tillverkas och distribueras av:
c/o Neomark Sàrl, 14a, rue de la Gare,
4924 Hautcharage, Luxembourg
IIC-INTERSPORT International
Corporation GmbH, Woelflistrasse 2,
3006 Bern, Schweiz

Testcenter TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2,
90431 Nürnberg, Tyskland
Produkterna har testats i enlighet med standarden EN 16027:2011.

Konsumentinformation
Se till att handskarna har rätt storlek och korrekt justerade. Du kan justera handskarnas bredd genom att dra i remmen. Obs: Kardborreband bör aldrig dras åt för hårt eftersom det kan leda till störningar i blodcirkulationen eller hindra rörelsefriheten. Välj handskar i rätt storlek genom att mäta din handlängd och omkrets, som visas på bilden i storlekstabellen. (se figur 1)

Skötselinstruktioner
· Förvara torrt och svalt.
· Ej maskintvätt.
· Tvätta endast för hand i ljummet vatten vid mindre än 30 °C.
· Låt torka i rumstemperatur och håll borta från alla värmeanordningar och andra värmekällor.
· Bär alltid handskarna i den medföljande förpackningen.

Egenskaper
Denna produkt ger en perfekt känsla för bollen och absorberar stötar när du stoppar bollen.

Noteringar
PRO TOUCH använder bara det bästa skummet som erbjuder en optimal känsla för målvaktens handskar. Materialen är extremt mjuka och ger utmärkt grepp under alla förhållanden. Skyddet kan påverkas av höga omgivningstemperaturer och när handskarna är mycket smutsiga. Mjuka och mycket smidiga material utsätts för naturligt slitage. Därför kan PRO TOUCH inte hållas ansvarigt för slitage på materialet på grund av regelbunden användning eller skador orsakade av missbruk av produkten. När de används normalt bör handskarna inte bäras mer än 3 månader. (se symbolen " " för tillverkningsdatum)

Varning
Inga målvaktshandskar kan ge ett obegränsat skydd. Gör inga förändringar på handskarna. Felaktig användning kan ge upphov till en försämring av handskarnas prestanda. Kontrollera alltid handskarna för slitage eller skador på grund av deras ålder eller användning innan du bär dem. Om handskarna är skadade eller kontaminerade ska du inte använda dem eftersom de inte längre kan garantera tillräckligt skydd. Handskarna får endast bäras för att spela fotboll och de ger inget skydd när du utövar andra aktiviteter.

· All skyddsutrustning har sina begränsningar. Läs och följ alla anvisningar noggrant.
· Skyddsutrustningen kan endast ge skydd för det ändamål den är avsedd för.
· Produkten kan endast skydda de delar som den täcker. Läs noga anvisningarna om hur man väljer och använder sitt skydd.
· Kontrollera alltid skyddsutrustningen före användning för att se till att produktens skyddsegenskaper är intakta. Om det finns tecken på skador kommer produkten inte att ge användaren tillräckligt med skydd. Sluta använda skyddsutrustningen och byt ut den omedelbart.
· INTERSPORT group kan inte hållas ansvarigt för skador orsakade av missbruk eller dåligt underhåll av produkten.

Påminnelse
Återförsäljaren och tillverkaren kan inte hållas ansvariga för personskador och kan inte reglera några andra anspråk som görs om produkten inte används för sitt avsedda ändamål, till exempel vid obehöriga ändringar, åtgärder eller exponering av användaren.

Produktens avfallshantering
Denna produkt får inte kastas i hushållsavfallet. Beakta de lokala bestämmelserna för din produkts avfallshantering.

EU-försäkran om överensstämmelse hittar du på webbplatsen www.protouch.eu

Sammansättning
FORCE 1000 FS: 55 % gummi, 45 % PES
FORCE 3000 FS: 60 % gummi, 40 % PES

ES

INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO

Fabricado y distribuido por:
c/o Neomark Sàrl, 14a, rue de la Gare,
4924 Hautcharage, Luxemburgo
IIC-INTERSPORT International
Corporation GmbH, Woelflistrasse 2,
3006 Berna, Suiza

Centro de pruebas: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2,
90431 Núremberg, Alemania
Los productos se han probado de conformidad con la norma EN 16027:2011.

Información para el consumidor
Asegúrese de que los guantes son de la talla adecuada y de que están correctamente ajustados. Puede ajustar el ancho de los guantes estirando la correa. Atención: Los sujetores de velcro no deberían ajustarse demasiado fuerte ya que podría conducir a cortes de circulación u obstruir la movilidad. Elija la talla correcta de guantes midiendo el largo y la circunferencia de su mano tal como se muestra en la imagen de la tabla de tallas. (vea la imagen 1)

Instrucciones de cuidado
· Mantener en un lugar fresco y seco.
· No lavar a máquina.
· Lavar únicamente a mano en agua templada a menos de 30 °C.
· Dejar secar a temperatura ambiente y mantener alejado de cualquier aparato de calefacción y de otras fuentes de calor.
· Transporte siempre los guantes en el embalaje proporcionado.

Características
Este producto proporciona un toque perfecto del balón y amortigua los impactos al parar el balón.

Notas
PRO TOUCH utiliza únicamente la mejor espuma para fabricar sus guantes de portero, ofreciendo gracias a ello un toque óptimo. Los materiales son extremadamente suaves y proporcionan un agarre excelente en cualquier circunstancia. Una temperatura ambiente elevada y unos guantes muy sucios pueden afectar a la protección. Los materiales suaves y muy flexibles están expuestos al desgaste natural. Por ello, PRO TOUCH no se hará responsable del desgaste del material debido al uso regular o al daño causado por un mal uso del producto. Con un uso normal, los guantes no deben utilizarse durante más de 3 meses. (vea el símbolo « » para conocer la fecha de fabricación)

Advertencia
Los guantes de portero no ofrecen una protección completa frente a las lesiones. No haga ningún tipo de cambio en los guantes. Cualquier mal uso puede reducir significativamente el rendimiento de los guantes. Antes de utilizar los guantes, compruebe siempre que no estén gastados o dañados debido a la antigüedad o al uso. Si los guantes están dañados o contaminados, no los use, porque no le garantizarán la protección suficiente. Los guantes deben usarse únicamente para jugar al fútbol y no proporcionan ninguna protección para realizar otras actividades.

· Todo equipo protector tiene sus límites. Lea y siga atentamente todas las instrucciones.
· El equipo protector solo puede ofrecer protección cuando se destina a su uso previsto.
· El producto solo puede proteger las áreas que cubre. Por favor, lea las instrucciones que explican cómo elegir y usar su equipo de protección correctamente.
· Compruebe siempre el equipo de protección antes de usarlo para asegurarse de que las propiedades protectoras del producto están intactas. Si hay cualquier indicio de daño, el producto no proporcionará al usuario la protección adecuada. En este caso, deje de usar el equipo de protección y sustitúyalo inmediatamente.
· El Grupo INTERSPORT no será considerado responsable de cualquier daño causado por un mal uso o un mal mantenimiento del producto.

Recordatorio
El vendedor y el fabricante no serán considerados responsables de cualquier daño corporal y no aceptarán ningún otro tipo de reclamación presentada si el producto no se utiliza para los fines previstos, por ejemplo en caso de que el usuario realice cambios, tome medidas o exponga el producto de un modo no autorizado.

Eliminación del producto
Este producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos. Por favor, consulte la normativa local referida a la eliminación de su producto.

Encontrará la declaración de conformidad de la UE en nuestro sitio web www.protouch.eu

Composición
FORCE 1000 FS: 55% látex, 45% PES
FORCE 3000 FS: 60% látex, 40% PES

IT

INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

Prodotto e distribuito da:
c/o Neomark Sàrl, 14a, rue de la Gare,
4924 Hautcharage, Lussemburgo
IIC-INTERSPORT International
Corporation GmbH, Woelflistrasse 2,
3006 Berna, Svizzera

Laboratorio test: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2,
90431 Norimberga, Germania
I prodotti sono stati testati in conformità agli standard EN 16027:2011.

Informazioni per l'utente
Assicurarsi che i guanti siano della taglia giusta e correttamente regolati. È possibile regolare la larghezza dei guanti tirando gli strap. Attenzione: non stringere mai troppo le chiusure in velcro perché si potrebbe bloccare la circolazione sanguigna oppure ostacolare la mobilità.Scegliere la taglia giusta misurando la lunghezza e la circonferenza della mano come mostrato nell'illustrazione della tabella. (vedere Fig. 1)

Istruzioni per la pulizia
· Conservare in un luogo fresco e asciutto.
· Non lavare in lavatrice.
· Lavare esclusivamente a mano in acqua tiepida, a meno di 30°C.
· Lasciare asciugare a temperatura ambiente e lontano da dispositivi di riscaldamento o altre fonti di calore.
· Quando non utilizzati, conservare i guanti nella confezione fornita.

Caratteristiche
Questo prodotto garantisce una perfetta sensibilità della palla e ne assorbe l'impatto quando viene afferrata.

Note
Per la realizzazione dei propri guanti da portiere, PRO TOUCH utilizza schiuma della migliore qualità per offrire un feeling imbattibile. I materiali sono estremamente morbidi e garantiscono una presa eccellente in qualsiasi condizione. Le caratteristiche di protezione potrebbero variare a seconda della temperatura ambiente e della quantità di sporco presente sul guanto. I materiali molto morbidi e flessibili sono naturalmente soggetti a usura. Di conseguenza, PRO TOUCH non potrà essere ritenuta responsabile dell'usura del materiale dovuta a un uso regolare o di danni causati da un utilizzo scorretto del prodotto. In condizioni di utilizzo normali, i guanti non dovrebbero presentare segni di usura per almeno 3 mesi. (vedere il simbolo " " per la data di fabbricazione)

Attenzione
I guanti da portiere non offrono protezione completa contro eventuali infortuni. Non modificare in alcun modo i guanti. Qualsiasi uso scorretto può portare a una drastica riduzione delle prestazioni del prodotto. Controllare sempre il prodotto prima di indossarlo in cerca di segni di usura o danno. Qualora i guanti risultassero danneggiati o contaminati, non utilizzarli poiché potrebbero non garantire più una protezione adeguata. I guanti dovrebbero essere utilizzati esclusivamente per il gioco del calcio e non offrono alcuna protezione nell'esecuzione di altre attività.

· Tutti i dispositivi di protezione hanno i loro limiti. Leggere attentamente e rispettare tutte le istruzioni.
· L'equipaggiamento protettivo è in grado di fornire protezione solo per le attività alle quali è destinato.
· Il prodotto può proteggere solo le aree che copre. Leggere le istruzioni che spiegano come scegliere e utilizzare correttamente l'equipaggiamento protettivo.
· Controllare sempre l'equipaggiamento per accertarsi che le caratteristiche di protezione non siano state compromesse. In presenza di segni di danno, il prodotto non fornirà più la protezione adeguata. Non usare l'equipaggiamento protettivo danneggiato e sostituirlo immediatamente.
· Il Gruppo INTERSPORT non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni causati da uso improprio o manutenzione insufficiente del prodotto.

Promemoria
Il distributore e il produttore non potranno essere ritenuti responsabili di qualsiasi infortunio o lesione fisica né potranno dare seguito a qualsiasi reclamo se il prodotto non è stato utilizzato per gli scopi previsti, ad esempio in caso di modifiche non autorizzate, di utilizzo di prodotti di misure non adatte o di esposizione ad agenti o sostanze aggressive.

Smaltimento del prodotto
Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Consultare le normative locali per il corretto smaltimento del prodotto.

La dichiarazione di conformità UE è disponibile sul nostro sito web www.protouch.eu

Composizione
FORCE 1000 FS: 55% lattice, 45% PES
FORCE 3000 FS: 60% lattice, 40% PES

NL

PRODUCTINFORMATIE

Productie en distributie door:
c/o Neomark Sàrl, 14a, rue de la Gare,
4924 Hautcharage, Luxemburg
IIC-INTERSPORT International
Corporation GmbH, Woelflistrasse 2,
3006 Bern, Zwitserland

Testcentrum: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2,
90431 Nürnberg, Duitsland
De producten werden getest volgens de Europese norm EN 16027:2011.

Consumenteninformatie
Zorg dat de handschoenen de juiste maat hebben en goed zijn afgesteld. U kunt het bandje aantrekken om de handschoenen op de juiste breedte af te stellen. Let op: Klittenbandsluitingen mogen nooit te strak worden vastgemaakt, omdat dit tot verstoring van de bloedcirculatie kan leiden of de mobiliteit kan belemmeren.Kies de juiste maat door uw handlengte en omtrek te meten zoals te zien op de afbeelding van de matentabel. (zie figuur 1)

Onderhoudsinstructies
· Op een koele, droge plaats bewaren.
· Niet in de wasmachine wassen.
· Alleen met de hand wassen, in lauwwarm water niet warmer dan 30°C.
· Bij kamertemperatuur laten drogen, uit de buurt van verwarming of andere warmtebronnen.
· De handschoenen altijd vervoeren in de meegeleverde verpakking.

Functie
Dit product biedt uitstekend balgevoel en absorbeert schokken bij het stoppen van de bal.

Toelichting
PRO TOUCH gebruikt voor keepershandschoenen alleen de beste kwaliteit schuimrubber voor optimaal balgevoel. De materialen zijn zeer zacht en bieden uitstekende grip onder alle omstandigheden. De bescherming kan beïnvloed worden door een hoge omgevingstemperatuur en als de handschoenen erg vuil zijn. Zachte en soepele materialen zijn onderhevig aan normale slijtage. PRO TOUCH kan daarom niet aansprakelijk gehouden worden voor slijtage van het materiaal door regelmatig gebruik of schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van het product. Bij normaal gebruik wordt aanbevolen de handschoenen niet langer dan 3 maanden te dragen. (zie het “ ” symbool voor de productiedatum)

Waarschuwing
Keepershandschoenen bieden geen volledige bescherming tegen verwondingen of blessures. Breng geen wijzigingen of veranderingen aan de handschoenen aan. Oneigenlijk gebruik vermindert de prestaties van de handschoenen op gevaarlijke wijze. Controleer de handschoenen altijd op slijtage of schade door leeftijd of gebruik voordat u ze aantrekt. Gebruik de handschoenen niet als deze beschadigd of vuil zijn. De beschermende werking is in dat geval niet langer gegarandeerd. De handschoenen alleen dragen voor beoefening van voetbal, ze bieden geen bescherming voor andere activiteiten.

· Elke beschermende uitrusting heeft haar grenzen. Lees alle instructies zorgvuldig en volg deze op.
· De beschermende uitrusting biedt alleen bescherming bij gebruik voor de activiteiten waarvoor deze is bedoeld.
· Dit product alleen de bedekte gebieden. Lees de aanwijzingen waarin wordt uitgelegd hoe u de juiste beschermende uitrusting kiest en deze op de juiste wijze gebruikt.
· Controleer de beschermende uitrusting altijd voor gebruik zodat u zeker weet dat de beschermende eigenschappen van het product onaangetast tact zijn. Bij tekenen van schade biedt het product de gebruiker onvoldoende bescherming. Gebruik de beschermende uitrusting niet meer en zorg direct voor vervanging.
· INTERSPORT Groep kan niet aansprakelijk gehouden worden voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of onvoldoende onderhoud van het product.

Herinnering
De verkoper en producent kunnen niet aansprakelijk gehouden worden voor lichamelijk letsel of andere claims voorkomend uit oneigenlijk gebruik van het product, bijvoorbeeld bij niet toegestane wijzigingen, ingrepen of blootstelling van het product

Weggooien van het product
Dit product mag niet bij het huishoudelijk afval worden afgevoerd. Raadpleeg de plaatselijke voorschriften voor het weggooien van uw product.

De EU-conformiteitsverklaring vindt u op onze website www.protouch.eu

Samenstelling
FORCE 1000 FS: 55% latex, 45% PES
FORCE 3000 FS: 60% latex, 40% PES

NO

PRODUKTINFORMASJON

Produsert og distribuert av:
c/o Neomark Sàrl, 14a, rue de la Gare,
4924 Hautcharage, Luxembourg
IIC-INTERSPORT International
Corporation GmbH, Woelflistrasse 2,
3006 Bern, Sveits

Test Center: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2,
90431 Nürnberg, Tyskland
Produktet er testet i henhold til standarden EN 16027:2011.

Kundeinformasjon
Sørg for at hanskene er riktig størrelse og er riktig tilpasset. Du kan justere hanskenes bredde ved å dra i remmen. OBS: Borrelåser må ikke strammes for mye siden det kan stenge for blodomløpet og begrense bevegeligheten. Finn riktig størrelse på hanskene ved å måle håndens lengde og omkrets som vist i størrelsesoversikten. (se figur 1)

Vedlikehold
· Oppbevares på et kjølig og tørt sted.
· Skal ikke vaskes i maskin.
· Skal kun vaskes for hånd i lunkent vann ved maks. 30 °C.
· La dem tørkes i romtemperatur, og hold dem unna varmeovner og andre varmekilder.
· Hanskene skal alltid transporteres i den medfølgende emballasjen.

Funksjoner
Dette produktet gir en perfekt ballfølelse og absorberer støt når den fanges.

Merknader
PRO TOUCH bruker bare det beste skummet for å gi en optimal følelse, for å lage sine keeperhansker. Materialene er utrolig mykt og sikrer et utmerket grep under alle forhold. Hanskenes beskyttende funksjon kan være påvirket av høye temperaturer og når de er veldig skitne. De myke og fleksible materialene vil slites naturlig. Derfor kan ikke PRO TOUCH holdes ansvarlig for slitasje på materialet som følge av vanlig bruk eller skade som forårsakes av feilaktig bruk av produktet. Det anbefales at hanskene skiftes ut etter tre måneders normal bruk. (se “ ”-symbolet for produksjonsdato)

Advarsel
Keeperhansker kan ikke gi fullstendig beskyttelse mot skader. Gjør ikke noe forandringer på hanskene. Enhver feilaktig bruk kan redusere hanskenes ytelse. Kontroller alltid hanskene for slitasje eller skade før de brukes. Hvis hanskene er skadet eller skitne bør de ikke brukes, fordi de ikke lenger kan garantere tilstrekkelig beskyttelse. Hanskene bør kun brukes for fotball, og de gir ingen beskyttelse til andre aktiviteter.

· Alt beskyttelsesutstyr har sine grenser. Les og følg alle instruksjonene nøye.
· Beskyttelsesutstyret kan kun gi beskyttelse når det brukes til dets tiltenkte formål.
· Produktet kan bare beskytte de områdene som det dekker. Vi ber deg lese nøye gjennom instruksjonene om hvordan du best velger og bruker beskyttelsesutstyret.
· Kontroller alltid beskyttelsesutstyret før det brukes for å sikre at produktets beskyttende egenskaper er intakte. Hvis det viser noe tegn på skade, vil ikke produktet gi brukeren tilstrekkelig beskyttelse. Slutt i så fall å bruke beskyttelsesutstyret og skift det ut umiddelbart.
· INTERSPORT-gruppen er ikke ansvarlig for eventuelle skader som skyldes feilaktig bruk eller dårlig vedlikehold av produktet.

Husk
Forhandleren og produsenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle kroppsskader eller andre krav som oppstår ved bruk av produktet på annen måte enn tiltenkt, for eksempel i tilfelle uautoriserte endringer, tiltak eller eksponering av brukeren.

Når produktet skal kastes
Produktet skal ikke kastes som restavfall. Se lokalt regelverk for avfallshåndtering av produktet.

EU-samsvarserklæringen finner du på nettstedet vårt www.protouch.eu

Sammensetning
FORCE 1000 FS: 55 % lateks, 45 % PES
FORCE 3000 FS: 60 % lateks, 40 % PES

DA

PRODUKTINFORMATION

Fremstillet og distribueret af:
c/o Neomark Sàrl, 14a, rue de la Gare,
4924 Hautcharage, Luxembourg
IIC-INTERSPORT International
Corporation GmbH, Woelflistrasse 2,
3006 Bern, Schweiz

Testcenter: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2,
90431 Nürnberg, Tyskland
Produkterne er blevet testet i henhold til standarden EN 16027:2011.

Forbrugerinformation
Sørg for, at handskerne har den rigtige størrelse og er korrekt justeret. Du kan justere bredden af handskerne ved at trække i remmen. Vigtigt: Velcrolukninger må aldrig lukkes for stramt til, da dette kan føre til hæmmelse blodcirkulationen eller mobiliteten. Vælg handsker i den rigtige størrelse ved at måle håndens længde og omkreds som vist på illustrationen med størrelsesdiagram. (se figur 1)

Plejeanvisninger
· Opbevares et tørt og køligt sted.
· Må ikke maskinvaskes.
· Skal håndvaskes i lunkent vand ved under 30 °C.
· Tørres i stuetemperatur på god afstand af eventuelle varmeapparater og andre varmekilder.
· Opbevar altid handskerne i den medfølgende emballage.

Egenskaber
Dette produkt giver en perfekt fornemmelse af bolden og absorberer stødet, når bolden stoppes.

Bemærkninger
PRO TOUCH bruger kun det bedste skum, som giver en optimal følelse, til fremstilling af målmandshandsker. Materialerne er ekstremt bløde og giver fremragende greb under alle forhold. Beskyttelsen kan påvirkes af høje omgivelsestemperaturer og af, om handskerne er meget beskidte. Bløde og meget smidige materialer slides naturligt ved brug. Af den grund kan PRO TOUCH ikke holdes ansvarlige for slid på materialet, som skyldes regelmæssig brug, eller skader, der skyldes forkert brug af produktet. Ved normal brug bør handskerne ikke anvendes i mere end 3 måneder. (produktionsdatoen kan findes ved symbolet “ ”)

Forsigtig
Målmandshandsker kan ikke give fuld beskyttelse mod skader. Foretag ikke nogen form for ændringer af handskerne. Enhver form for forkert brug kan reducere handskernes ydeevne betydeligt. Undersøg altid handskerne for slitage eller skader grundet alder eller brug, inden de anvendes. Hvis handskerne er beskadiget eller kontamineret, må de ikke anvendes, idet de ikke længere kan garantere tilstrækkelig beskyttelse. Handskerne må kun bæres, når der spilles fodbold, og de giver ikke nogen beskyttelse under udførelse af andre aktiviteter.

· Alt beskyttelsesudstyr har sine begrænsninger. Læs og følg omhyggeligt alle instruktioner.
· Beskyttelsesudstyret kan kun give beskyttelse, når det anvendes til det tilsigtede formål.
· Produktet kan kun beskytte de områder, det dækker. Læs venligst anvisningerne, som forklarer, hvordan du vælger og bruger dit beskyttelsesudstyr korrekt.
· Kontrollér altid beskyttelsesudstyret inden brug for at sikre, at produktets beskyttende egenskaber er intakte. Hvis der findes tegn på skader, vil produktet ikke længere beskytte brugeren ordentligt. Stop omgående brug af beskyttelsesudstyret, og udskift det.
· INTERSPORT-koncernen kan ikke holdes ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug eller dårlig vedligeholdelse af produktet.

Påmindelse
Forhandleren og producenten kan ikke holdes ansvarlige for eventuelle skader på kroppen og kan ikke betale eventuelle andre erstatningskrav, der fremsættes, hvis produktet ikke anvendes til det tilsigtede formål, f.eks. i tilfælde af uautoriserede ændringer, foranstaltninger eller eksponering af brugeren.

Bortskaffelse af produktet
Dette produkt må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald. Følg de lokale regler vedr. bortskaffelse af dit produkt.

EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på vores websted www.protouch.eu

Sammensætning
FORCE 1000 FS: 55 % latex, 45 % PES
FORCE 3000 FS: 60 % latex, 40 % PES

FI

TUOTETIEDOT

Valmistaja ja jakelija:
c/o Neomark Sàrl, 14a, rue de la Gare,
4924 Hautcharage, Luxembourg
IIC-INTERSPORT International
Corporation GmbH, Woelflistrasse 2,
3006 Bern, Switzerland

Testauskeskus: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2,
90431 Nürnberg, Germany
Tuotteet on testattu eurooppalaisen standardin EN 16027:2011 mukaisesti.

Kuluttajatietoa
Varmista, että käsineet ovat oikean kokoiset ja säädetty oikein. Voit säätää käsineiden leveyttä vetämällä hihnasta. Huomio: Tarrakiinnikkeitä ei saa koskaan kiristää liian ukalle, koska siitä voi aiheutua häiriötä verenkiertoon tai se voi rajoittaa liikkuvuutta.Valitse oikean kokoiset käsineet mittaamalla käden pituus ja ympärys kokotaulukon osoittamalla tavalla. (katso kuva 1)

Hoito-ohjeet
· Säilytä kuivassa ja viileässä paikassa.
· Älä pese pesukoneessa.
· Pese vain käsin haaleassa, alle 30 °C:n vedessä.
· Anna kuivua huoneenlämpötilassa, etäällä lämmityslaitteista ja muista lämmönlähteistä.
· Kuljeta käsineitä aina mukana toimitetussa pakkauksessa.

Tehtävä
Tämä tuote antaa täydellisen tunnun palloon ja vaimentaa iskuja otettaessa kiinni palloa.

Huomautuksia
PRO TOUCH käyttää vain parhaita ja mukavan tuntuisia pehmusteita maalivahdin käsineiden tuotantoon. Materiaalit ovat erittäin pehmeitä ja takaavat erinomaisen pidon kaikissa olosuhteissa. Korkeat ympäristön lämpötilat ja käsineiden voimakas likaantuminen voivat heikentää suojausta. Pehmeissä ja erittäin joustavissa materiaaleissa tapahtuu luonnollista kulumista. PRO TOUCH ei sen vuoksi ole vastuussa materiaalin tavallisessa käytössä ilmenneestä materiaalin kulumisesta tai tuotteen virheellisestä käytöstä johtuvista vaurioista. Käsineitä suositellaan käytettäväksi tavallisessa käytössä korkeintaan 3 kuukauden ajan. (katso valmistuspäivä “ ”-symbolista)

Varoitus
Maalivahdin käsineet eivät tarjoa täyttä suojaa vammoja vastaan. Älä tee käsineisiin mitään muutoksia tai muokkauksia. Kaikenlainen väärinkäyttö voi heikentää käsineiden suorituskykyä vaarallisella tavalla. Tarkista käsineiden kuluneisuus tai mahdolliset vauriot aina ennen käyttöä. Jos käsineet ovat vaurioituneet tai saastuneet, älä käytä niitä, koska ne eivät enää pysty takaamaan riittävää suojaa. Käsineitä saa käyttää vain jalkapallon pelaamiseen, sillä ne eivät tarjoa suojaa muunlaisia aktiviteetteja harjoitettaessa.

· Kaikilla suojavarusteilla on omat rajansa. Lue huolellisesti kaikki ohjeet ja noudata niitä.
· Suojavarusteet suojaavat käyttäjäänsä vain niissä tilanteissa, joita varten ne on suunniteltu.
· Tuote suojaa vain niitä alueita, jotka se peittää. Lue ohjeet, joissa on selitetty oikean suojavarusteen valinta ja suojavarusteen oikeanlainen käyttö.
· Tarkasta suojavarusteet aina ennen käyttöä varmistaaksesi, että tuotteen suojaavat ominaisuudet ovat kunnossa. Jos tuotteessa on mitä tahansa merkkejä vaurioista, tuote ei anna käyttäjälle riittävää suojaa. Lopeta tässä tapauksessa suojavarusteen käyttö ja vaihda se uuteen välittömästi.
· INTERSPORT-yhtiö ei ole korvausvelvollinen mistään vahingosta, jonka on aiheuttanut tuotteen virheellinen käyttö tai virheellinen ylläpito.

Muistutus
Jälleenmyyjä ja valmistaja eivät ole vastuussa mistään tapaturmista tai muista korvausvaatimuksista, jotka johtuvat tuotteen muunlaisesta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä, mukaan lukien käyttäjän tekemät muutokset, toimet tai altistamiset.

Tuotteen hävittäminen
Tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Katso tuotteesi hävittämistä koskevat paikalliset määräykset.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana verkkosivustollamme www.protouch.eu

Rakenne
FORCE 1000 FS: 55% lateksi, 45% PES
FORCE 3000 FS: 60% lateksi, 40% PES

RU

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Производится и распространяется:
c/o Neomark Sàrl, 14a, rue de la Gare,
4924 Hautcharage, Люксембург
IIC-INTERSPORT International
Corporation GmbH, Woelflistrasse 2,
3006 Bern, Швейцария

Испытательный центр: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2,
90431 Nürnberg, Германия
Изделие испытано в соответствии со стандартом EN 16027:2011.

Информация для покупателя
Убедитесь, что перчатки подходят по размеру и правильно подогнаны по ширине. Ширину можно отрегулировать, подтягивая завязку. Внимание: Застежки-липучки нельзя затягивать слишком туго, поскольку это может привести к нарушению кровообращения или снижению мобильности.Чтобы определить нужный размер перчаток, измерьте длину и окружность ладони, как показано на иллюстрации к таблице размеров. (см. рис. 1)

Инструкции по уходу
· Храните изделие в сухом прохладном месте.
· Машинная стирка запрещена.
· Стирайте изделие вручную в теплой воде (до 30 °C).
· Сушите изделие при комнатной температуре вдали от нагревательных устройств и других источников тепла.
· Переносите перчатки только в чехле из комплекта поставки.

Особенности
Это изделие обеспечивает отличный контакт с мячом и амортизацию ударов при приеме мяча.

Примечания
Для изготовления вратарских перчаток PRO TOUCH используется пеноматериал высшего качества. Благодаря ему пользователь будет хорошо чувствовать мяч в руках. Изделие изготовлено из очень мягких материалов, обеспечивающих отличное сцепление при любых условиях. Высокая температура воздуха и сильное загрязнение перчаток могут отрицательно сказаться на уровне защиты. Мягкие и эластичные материалы быстро изнашиваются. Поэтому PRO TOUCH не несет ответственности за износ материалов в ходе регулярной эксплуатации, а также за повреждения, которые могут возникнуть в результате неправильного использования изделия. При надлежащем использовании срок службы перчаток составляет не более 3 месяцев. (дата изготовления указана рядом со значком)

Внимание!
Вратарские перчатки не гарантируют полную защиту от травм. Никоим образом не модифицируйте перчатки и не вносите каких-либо изменений в их конструкцию. Неправильное использование перчаток может сильно отразиться на их эффективности. Перед использованием обязательно проверяйте перчатки на предмет износа и наличия повреждений, особенно если они используются давно или очень интенсивно. Поврежденные и сильно загрязненные перчатки не обеспечивают должной защиты, поэтому использовать их нельзя. Перчатки надлежит использовать только для игры в футбол; они не обеспечивают необходимой защиты при занятиях другими видами спорта.

· Все защитные изделия имеют свои ограничения. Внимательно прочтите инструкции и выполняйте их.
· Это изделие обеспечивает надежную защиту только при использовании по назначению.
· Защищены только те участки руки, которые покрыты перчаткой. При выборе и использовании защитного изделия руководствуйтесь инструкциями.
· Обязательно проверяйте изделие перед использованием, чтобы убедиться, что его защитные свойства не нарушены. Изделие с признаками повреждения любого типа не сможет обеспечить надлежащую защиту. Не используйте такое защитное изделие и сразу же замените его.
· Корпорация INTERSPORT не несет ответственности за повреждения, вызванные ненадлежащим использованием изделия или неправильным уходом за ним.

Напоминаем!
Продавец и производитель изделия не несут ответственности за травмы и не принимают претензий в случае ненадлежащего обращения с изделием, например, при самовольном внесении изменений в его конструкцию, любых несанкционированных манипуляциях, а также использовании и хранении в неблагоприятных условиях.

Утилизация изделия
Это изделие нельзя утилизировать с бытовыми отходами. Поинтересуйтесь правилами утилизации таких изделий в вашей стране.

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС выложена на нашем веб-сайте: www.protouch.eu.

Состав
FORCE 1000 FS: 55 % латекс, 45 % полиэстер
FORCE 3000 FS: 60 % латекс, 40 % полиэстер

PL

INFORMACJE O PRODUKCIE

Produkcja i dystrybucja:
c/o Neomark Sàrl, 14a, rue de la Gare,
4924 Hautcharage, Luksemburg
IIC-INTERSPORT International
Corporation GmbH, Woelflistrasse 2,
3006 Berno, Szwajcaria

Centrum testowe: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2,
90431 Norymberga, Niemcy
Produkty przetestowano zgodnie z wymaganiami normy EN 16027:2011.

Informacje dla konsumenta
Upewnić się, czy dobrano właściwy rozmiar rękawic oraz czy są odpowiednio dopasowane. Szerokość rękawic można dopasować, pociągając za pasek. Uwaga: Zapięcia na rzepy nigdy nie powinny być zapinane zbyt mocno, ponieważ może to prowadzić do zakłócenia krążenia krwi lub może utrudniać ruchliwość. Wybrać rękawice w odpowiednim rozmiarze, mierząc długość i obwód dłoni w sposób przedstawiony w tabeli rozmiarów. (patrz Rys. 1)

Instrukcja pielęgnacji
· Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
· Nie prać w pralce.
· Prać ręcznie w letniej wodzie w temperaturze poniżej 30°C.
· Pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej i trzymać z dala od urządzeń grzewczych i innych źródeł ciepła.
· Rękawice należy zawsze przewozić w opakowaniu dołączonym do zestawu.

Cechy
Produkt zapewnia świetne czucie piłki i absorbuje siłę uderzeń podczas odbijania lecącej piłki.

Uwagi
W procesie produkcji rękawic bramkarskich firma PRO TOUCH wykorzystuje tylko najlepszą piankę zapewniającą optymalne czucie. Wykorzystane w nich materiały są niezwykle miękkie i zapewniają doskonałą chwytność w każdych warunkach. Wysokie temperatury otoczenia oraz bardzo duże zabrudzenie rękawic mogą niekorzystnie wpłynąć na właściwości ochronne. Miękkie i bardzo elastyczne materiały są podatne na naturalne zużycie. W związku z tym firma PRO TOUCH nie ponosi odpowiedzialności za zużycie materiałów spowodowane regularnym użytkowaniem ani za uszkodzenia wynikające z nieprawidłowego stosowania produktu. Przy normalnym użytkowaniu rękawic nie należy używać dłużej niż przez 3 miesiące. (data produkcji, patrz symbol)

Przestroga
Rękawice bramkarskie nie zapewniają całkowitej ochrony przed urazami. Nie należy w żaden sposób modyfikować rękawic. Nieprawidłowe użycie może istotnie pogorszyć charakterystykę rękawic. Przed użyciem należy zawsze sprawdzić rękawice pod kątem zużycia lub uszkodzeń spowodowanych użytkowaniem. Nie należy używać uszkodzonych ani zabrudzonych rękawic, ponieważ nie zapewniają one wówczas wystarczającej ochrony. Rękawic należy używać tylko podczas gry w piłkę nożną. Nie oferują one ochrony podczas żadnej innej aktywności.

· Każdy produkt ochronny ma swoje ograniczenia. Uważnie przeczytać i stosować wszystkie instrukcje.
· Produkt ochronny zapewnia ochronę wyłącznie wtedy, gdy jest używany zgodnie z przeznaczeniem.
· Produkt chroni tylko te miejsca, które osłania. Przeczytać instrukcje wyjaśniające dobór i użytkowanie produktu ochronnego.
· Przed każdym użyciem sprawdzić produkt ochronny, aby upewnić się, że jego właściwości ochronne pozostają niezmienione. W przypadku jakichkolwiek oznak uszkodzenia produkt nie zapewni użytkownikowi wystarczającej ochrony. Niezwłocznie zaprzestać użytkowania produktu ochronnego i wymienić go.
· Grupa INTERSPORT nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem lub niewłaściwym utrzymaniem produktu.

Przypomnienie
Sprzedawca i producent nie ponoszą odpowiedzialności za obrażenia ciała oraz nie uznają żadnych roszczeń, jeśli produkt był wykorzystywany niezgodnie z przeznaczeniem (np. nieautoryzowane modyfikacje, środki lub ekspozycja przez użytkownika).

Utylizacja produktu
Produktu nie wolno wyrzucać z odpadami gospodarczymi. Sprawdzić miejscowe przepisy dotyczące utylizacji produktu.

Deklarację zgodności UE można znaleźć w naszej witrynie internetowej www.protouch.eu

Skład
FORCE 1000 FS: 55% lateksu,
45% poliestru (PES)
FORCE 3000 FS: 60% lateksu,
40% poliestru (PES)

CS

INFORMACE O VÝROBKU

Vyrobeno a distribuováno:
c/o Neomark Sàrl, 14a, rue de la Gare,
4924 Hautcharage, Lucembursko
IIC-INTERSPORT International
Corporation GmbH, Woelflistrasse 2,
3006 Bern, Švýcarsko

Testovací centrum: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2,
90431 Nürnberg, Německo
Výrobky byly testovány podle normy EN 16027:2011.

Informace pro spotřebitele
Zkontrolujte, že jste si vybrali správnou velikost rukavic a rukavice dobře sedí. Šířku rukavic můžete upravit zatáhnutím pásku. Pozor: Suché zipy nikdy neutahujte příliš pevně: mohlo by dojít k přerušení krevního oběhu nebo k omezení pohybu. Správnou velikost určíte tak, že si změříte délku ruky a její obvod podle obrázku v tabulce velikostí. (viz obrázek 1)

Pokyny k údržbě
· Skladujte na chladném, suchém místě.
· Neperte v pračce.
· Perte jen v ruce ve vlažné vodě o teplotě nižší 30 °C.
· Nechte uschnout při pokojové teplotě a chraňte před topnými tělesy a jinými zdroji tepla.
· Rukavice vždy přenášejte v přiloženém obalu.

Funkce
Tento výrobek poskytuje dokonalý cit na míč a při chycení míče absorbuje nárazy.

Poznámky
PRO TOUCH používá na výrobu brankářských rukavic jen tu nejlepší pěnu, která poskytuje optimální cit. Použité materiály jsou výjimečně měkké a za všech podmínek se postarají o vynikající úchop. Vysoké okolní teploty a silné znečištění mohou snížit ochrannou funkci rukavic. Měkké a pružné materiály se přirozeně opotřebují. Proto PRO TOUCH neručí za opotřebování materiálu, ke kterému dochází pravidelným používáním, nebo za škody, které vzniknou nesprávným použitím výrobku. Při normálním použití se doporučuje rukavice používat maximálně 3 měsíce. (viz symbol data výroby „ “)

Upozornění
Žádné brankářské rukavice vám nemohou poskytnout bezvýhradnou ochranu před úrazy. Na rukavicích neprovádějte žádné úpravy. Nesprávné použití výrobku může nebezpečně snížit výkon rukavic. Před každým použitím zkontrolujte, zda nejsou rukavice opotřebené nebo poškozené. Dojde-li k poškození nebo kontaminaci rukavic, přestaňte je používat, protože již nadále neposkytují odpovídající ochranu. Rukavice se smějí nosit pouze na fotbal a neposkytují ochranu při jiných činnostech.

· Všechny ochranné pomůcky mají omezené možnosti. Pozorně si přečtěte všechny pokyny a řiďte se jimi.
· Ochranné pomůcky mohou zajistit ochranu pouze při činnostech, pro které jsou určeny.
· Tento výrobek dokáže chránit pouze místa, která zakrývá. Pročtěte si návod, který vysvětluje, jak si ochranné vybavení správně vybrat a používat.
· Ochranné pomůcky je nutné před každým použitím zkontrolovat a ověřit si, že ochranné funkce daného výrobku nejsou snížené. Jestliže se objeví jakákoli známka poškození, výrobek nebude poskytovat potřebnou ochranu. Výrobek v takovém případě přestaňte používat a okamžitě ho vyměňte.
· Skupina INTERSPORT nenese odpovědnost za žádné poškození způsobené nesprávným používáním či údržbou výrobku.

Připomínka
Prodávající a výrobce nenesou odpovědnost za tělesná zranění a nemohou uspokojit žádné jiné nároky, které lze odvodit z jiného použití výrobku, než za jakým účelem byl vyroben, například v případě nepovolených změn, opatření nebo expozice ze strany uživatele.

Likvidace výrobku
Tento výrobek se nesmí likvidovat s běžným komunálním odpadem. Seznamte se prosím s místními předpisy ohledně likvidace výrobku.

EU prohlášení o shodě naleznete na našich stránkách www.protouch.eu

Složení
FORCE 1000 FS: 55 % latex, 45 % PES
FORCE 3000 FS: 60 % latex, 40 % PES

HU

A TERMÉKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Gyártó és forgalmazó:
c/o Neomark Sàrl, 14a, rue de la Gare,
4924 Hautcharage, Luxemburg
IIC-INTERSPORT International Corporation GmbH, Woelflistrasse 2,
3006 Bern, Svájc

Vizsgálócentrum: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2,
90431 Nürnberg, Németország
A termékeket az EN 16027:2011 szabványok szerint vizsgálták.

Fogyasztói információk
Győződjön meg arról, hogy a kesztyű pontosan illeszkedik a kezéhez, és nem csúszkál! A kesztyűt az összehúzózsinórral lehet a kívánt bőségűre állítani. Figyelem: A Velcro rögzítőket sohasem szabad túl szorosra húzni, mert akadályozhatják a vérkeringéstvagy csökkenthetik a mozgékonyságot. Kérjük, mérje meg a kezét hosszában és körbe a mérettáblázatos szemléltetésnek megfelelően, és a megfelelő méretű kesztyűt válassza. (lásd: 1. ábra.)

Ápolási tanácsok
· Száraz, hűvös helyen tárolandó.
· Mosógépben való mosása mellőzendő.
· Kézzel mosandó, 30 °C alatti langyos vízben.
· Szobahőmérsékleten hagyja megszáradni, és tartsa kellően távol minden fűtőeszköztől és egyéb hőforrástól!
· A kesztyűt mindig az ahhoz tartozó csomagolásban hordozza!

Termékjellemzők
Ezzel a termékkel a labda tökéletesen tapintható, és védéskor elnyeli az ütődések erejét.

Megjegyzések
A PRO TOUCH a kapuskesztyűinek a gyártásához csak a legjobb, optimális tapintást nyújtó habot használja. Az anyagok rendkívül puhák, és mindenféle helyzetben kiváló fogást biztosítanak. A kesztyű által nyújtott védelem rosszabb lehet meleg környezet hatására, vagy ha a kesztyű nagyon piszkos. A puha és jól hajlítható anyagoknál a természetes elhasználódás normális. A PRO TOUCH ennek megfelelően nem vonható felelősségre sem az anyagok rendszeres használatból eredő elhasználódásáért, sem a termék helytelen használatából eredő károkért. Normális használat esetén célszerű a kesztyűt legfeljebb 3 hónapig használni. (a gyártás dátumát lásd a „ ” jelölésnél.)

Figyelemfelhívás
A kapuskesztyű nem adhat teljes körű védelmet a sérülésekkel szemben. Ne végezzen semmilyen módosítást a kesztyűn! Bármilyen helytelen használat komolyan ronthatja a kesztyű funkcióit. Mielőtt felveszi a kesztyűt, minden esetben ellenőrizze, hogy nincs-e rajta annak elöregedéséből vagy használatából eredő elhasználódás vagy sérülés! Ha a kesztyű sérült vagy szennyezett, ne használja! (Úgy már nem képes kellő védelmet biztosítani.) A kesztyűt csak futballjátékhoz szabad viselni; más tevékenységek végzéséhez nem nyújt védelmet.

· Minden védőfelszerelésnek megvan a maga korlátja. Figyelmesen olvasson el és tartson be minden utasítást!
· A védőfelszerelés csak akkor képes védelmet nyújtani, amikor a rendeltetésének megfelelő célra használják.
· A termék csak az általa borított részeken tud védelmet nyújtani. Kérjük, olvassa el a védőfelszerelésének a helyes megválasztására és használatára vonatkozó utasításokat.
· A védőfelszerelést használat előtt minden esetben ellenőrizni kell, hogy nem károsodtak-e a termék védőtulajdonságai. Ha sérülés bármilyen jele látható, a termék már nem fog kellő védelmet nyújtani a használója számára. Ilyen esetben ne használja tovább a védőfelszerelést, haladéktalanul cserélje másikra!
· A termék helytelen használatából vagy nem megfelelő karbantartásából eredő károkért az INTERSPORT csoport nem vonható felelősségre.

Emlékeztető
A forgalmazó/kereskedő és a gyártó nem vonható felelősségre testi sérülésekért, és nem áll módjában semmilyen egyéb kártérítési igénynek eleget tenni, amennyiben a terméket nem a rendeltetésének megfelelő célra használják, például ha a használó nem engedélyezett módosításokat/cselekvéseket végez rajta/vele, vagy nem engedélyezett körülményeknek teszi ki.

A termék ártalmatlanítása
Ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni/ártalmatlanítani. Kérjük, vegye alapul a termék ártalmatlanítására vonatkozó helyi szabályozásokat.

Az EU-s megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a webhelyünkön: www.protouch.eu

Összetétel
FORCE 1000 FS: 55% latex, 45% PES
FORCE 3000 FS: 60% latex, 40% PES

SK

INFORMÁCIE O PRODUKTE

Vyrobené a distribuované:
c / o Neomark Sàrl, 14a, rue de la Gare,
4924 Hautcharage, Luxembourg
IIC-INTERSPORT International
Corporation GmbH, Woelflistrasse 2,
3006 Bern, Švajčiarsko

Testovacie centrum: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2,
90431 Norimberg, Nemecko
Výrobky boli testované v súlade s normou EN 16027: 2011.

Informácie pre spotrebiteľa
Uistite sa, že rukavice majú správnu veľkosť a sú správne nastavené. Šírku rukavíc môžete upraviť potiahnutím za popruh. Výstraha: Upevňovacie prvky na suchý zips by sa nikdy nemali príliš utiahnuť, pretože to môže spôsobiť prerušenie krvného obehu alebo to môže brániť v pohybe. Vyberte si rukavice správnej veľkosti odmeraním dĺžky a obvodu ruky, ako je to znázornené na obrázku veľkostnej tabuľky. (pozri obrázok 1)

Pokyny na starostlivosť
· Skladujte na suchom a chladnom mieste.
· Neumývajte v práčke.
· Ručné pranie iba vo vlažnej vode s teplotou nižšou ako 30 °C.
· Nechajte uschnúť pri izbovej teplote a udržujte mimo dosahu všetkých vykurovacích zariadení a iných zdrojov tepla.
· Vždy noste rukavice v dodanom obale.

Vlastnosti
Tento produkt poskytuje výborný pocit pri držaní lopty a absorbuje nárazy pri chytení lopty.

Poznámky
PRO TOUCH používa iba tú najlepšiu penu, ktorá ponúka optimálny pocit pri nosení brankárskych rukavíc. Materiály sú mimoriadne mäkké a poskytujú vynikajúcu priľnavosť za všetkých podmienok. Ochranu môžu ovplyvniť vysoké teploty okolia a veľmi špinavé rukavice. Mäkké a pružné materiály podliehajú prirodzenému opotrebeniu. V dôsledku toho spoločnosť PRO TOUCH nezodpovedá za opotrebenie materiálu v dôsledku bežného používania alebo poškodenia spôsobeného nesprávnym použitím produktu. Pri normálnom používaní by sa rukavice nemali nosiť dlhšie ako 3 mesiace. (pozri symbol “ ” ss dátumom výroby)

Pozor
Brankárske rukavice nemôžu ponúknuť úplnú ochranu pred zranením. Na rukaviciach nevykonávajte žiadne zmeny. Každé nesprávne použitie môže vážne znížiť výkonnosť rukavíc. Pred použitím rukavice vždy skontrolujte, či nie sú opotrebované alebo poškodené v dôsledku ich veku alebo použitia. Ak sú rukavice poškodené alebo kontaminované, nepoužívajte ich, pretože už nemôžu zaručiť dostatočnú ochranu. Rukavice sa musia nosiť iba na futbal a pri výkone iných činností neposkytujú žiadnu ochranu.

· Všetky ochranné prostriedky majú svoje limity. Pozorne si prečítajte všetky pokyny a riaďte sa nimi.
· Ochranné vybavenie môže poskytovať ochranu, iba ak sa používa na určený účel.
· Produkt môže chrániť iba oblasti, ktoré pokrýva. Prečítajte si pokyny vysvetľujúce, ako správne zvoliť a používať ochranné vybavenie.
· Pred použitím vždy skontrolujte ochranné vybavenie, aby ste sa uistili, že ochranné vlastnosti produktu nie sú poškodené. Ak sa vyskytnú nejaké známky poškodenia, produkt už nebude používateľa správne ochraňovať. Ochranné vybavenie prestaňte používať a okamžite ho vymeňte.
· Skupina INTERSPORT nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nesprávnym použitím alebo nesprávnou údržbou produktu.

Pripomienka
Predajca a výrobca nezodpovedajú za žiadne ublíženie na zdraví a nemôžu uhradiť žiadne ďalšie nároky, ktoré vzniknú, ak sa výrobok nepoužíva na určený účel, napríklad v prípade neoprávnených zmien, opatrení alebo vystavenia používateľa.

Likvidácia produktu
Tento výrobok sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Prečítajte si miestne predpisy týkajúce sa likvidácie vášho produktu.

Vyhlásenie o zhode EÚ sa nachádza na našej webovej stránke www.protouch.eu

Zloženie